SU TREN: HOY: NO LLEGA NI SALE MAÑANA: LLEGA A LAS 5,05.

# EL TERRITORIO

EL TIEMPO El Servicio Meteorológico Nacional pronostica para hoy nubosidad variable con ascenso de temperatura.
(Información en página 8)

Año XXXVII — Nº 13.211 — Registro de la Propiedad Nº 687.304 — POSADAS (Mnes.) MIERCOLES 20 DE SEPTIEMBRE DE 1961 — PRECIO DEL EJEMPLAR: $ 3.— — EDICION DE OCHO PAG.

# Problemas Hemisféricos y Mundiales se Tratarán en la Entrevista Frondizi-Kennedy

## En Particular la Forma de Llevar Adelante el Programa Cooperativo Aprobado en Punta del Este

WASHINGTON, 19 (UPI) — Hoy se reveló que el Presidente Kennedy sostendrá una entrevista informal con el Presidente argentino Arturo Frondizi el 26 de setiembre en Ewport, Thode Island.

Ambos mandatarios tratarán todos los problemas internacionales, pero en particular la manera de seguir adelante eficazmente con la alianza para el progreso, el programa hemisférico de vastos alcances para el desarrollo económico y social, según informaron los funcionarios a la United Press Internacional.-

Frondizi deberá llegar a Nueva York el 24 de setiembre, y en principio deberá hacer uso de la palabra en las Naciones Unidas.-

Ilustra la informalidad de la visita el hecho de que Kennedy ha invitado al Jefe de Estado argentino a reunirse con él en la estancia de la señora Hugh Achincloss, madrastra de la Sra. de Kennedy, el martes 26 de setiembre.-

La reunión se produce en momentos en que los funcionarios de EE.UU. están preocupados por algunos acontecimientos que afectan el programa de la Alianza para el Progreso. Mencionaron el virulento ataque brasileño por la decisión norteamericana de vender parte de su café almacenado en el mercado mundial, las dificultades y demoras en las negociaciones de un nuevo acuerdo sobre el café y el deseo de algunos países, como Perú, de recibir ayuda de "emergencia" sin poner en práctica las reformas sociales prometidas en la carta de la alianza.

Estados Unidos ha considerado a la Argentina como uno de sus principales colaboradores en la redacción del programa cooperativo aprobado en la conferencia de Punta del Este el mes pasado.-

Posteriormente se entrevistará con el presidente Manuel Prado, del Perú, quien también deberá hablar ante la asamblea general.

Los funcionarios del Departamento de Estado y de la Casa Blanca vienen preparando la conferencia Frondizi-Kennedy desde hace más de una semana, pero recién anoche se fijaron la fecha y lugar de conversaciones y el lugar de las mismas. También se espera que surjan de la reunión nuevas medidas para consolidar las relaciones políticas y económicas entre la Argentina y Estados Unidos.

Una fuente digna de crédito informó que Kennedy podrá al jefe de Estado argentino al corriente de su decisión de nombrar como nuevo embajador en Buenos Aires, a un hombre de amplia experiencia en problemas económicos. Los dos candidatos mencionados en esferas gubernamentales son John Bell, subjefe de asistencia extranjera del Departamento de Estado y Henry Ablouise, director de la administración de cooperación internacional.

También se nombrará un destacado experto norteamericano para encabezar una misión especial que estudiará la amplia gama de las dificultades argentinas en la exportación de productos agrícolas, especialmente carne de vaca, a los Estados Unidos. Los funcionarios argentinos indicaron con claridad que consideran que deben hacerse algo para superar las restricciones dictadas contra sus exportaciones por el Departamento de Agricultura de EE.UU., debido al peligro de la fiebre aftosa. De lo contrario, afirman, la Argentina seguirá teniendo déficit en sus relaciones comerciales con los EE.UU.

## Por Segunda vez Renunció J. Lechín

LA PAZ, 19 (UPI) — El vice presidente de la república, Juan Lechín, presentó hoy la renuncia irrevocable a su cargo.-

Inmediatamente se anunció que al mediodía tendrá efecto una manifestación de desagravio organizado por la central obrera boliviana, que dispuso la suspensión de las labores en todos los sectores de trabajo.-

Ya el viernes pasado el Congreso boliviano rechazó por unanimidad la renuncia presentada el día anterior por Lechín. La cámara rechazó la renuncia el viernes por 43 votos a cero y el senado por 13 votos a cero.-

Lechín, dirigente de los obreros mineros de Bolivia, renunció a causa de determinadas denuncias aparecidas en la prensa de Argentina, que lo señalaban como implicado en un contrabando de cocaína.-

Lechín manifestó que renunciaba para facilitar una investigación de esas acusaciones.-

Durante la sesión del viernes, los diputados de la falange socialista, de oposición, fueron atacados con tomates por los miembros del movimiento nacionalista revolucionario el partido del gobierno, que los acusan de haber sido los instigadores de la denuncia contra Lechín y otros funcionarios del gobierno en relación con el tráfico de cocaína.-

A pesar del ataque, los falangistas tambien votaron por el rechazo de la renuncia de Lechín.-

## PEDIDO A ADENAUER

BONN 19 (UPI) El canciller Konrad Adenauer aceptó hoy el pedido que le formuló su partido, para que permanezca en el poder a pesar de la oposición de un partido minoritario que controla el equilibrio del poder en la política de Alemania Occidental. La Unión Democrática Cristiana anunció que pidió al anciano estadista alemán que dirija las negociaciones para establecer una coalición con el partido Democrático libre.

## UNIFICOSE EN SANTA FE EL PERONISMO

ROSARIO, 19 (UPI) — En una reunión efectuada en esta ciudad y de acuerdo a las instrucciones del consejo coordinador, se firmó un convenio, mediante el cual quedaron unificadas las fuerzas peronistas y neoperonistas de Santa Fe, al margen de la Junta Promotora Provincial. Se establece en el mencionado convenio que se ha constituido un frente justicialista en la provincia de Santa Fe.-

La reunión estuvo presidida por el Ing. Montenegro y el acuerdo alcanzado lleva las firmas de los doctores Juan H. Gallo y Jorge Tarico por el Partido Justicialista; Robelio Rosiñol y Gerónimo Vinti, por la Unión Popular; Demetrio Figueras y Hermenegildo Mazzini, por Populista y, Alberto Bonino por el Partido Laborista. El convenio establece asimismo, que el frente será guiado por una junta integrada por representantes de cada partido en igual proporción y cada uno de los partidos mantendrá su actual organización y autonomía. En la reunión se expresó por unanimidad la total adhesión al plan de acción política dispuesto recientemente por el Consejo Coordinador.-

La Junta Promotora presidida por el Dr. Alejandro Greca adoptó por su parte, resoluciones para efectuar elecciones internas en todos los departamentos y dispuso una campaña para recaudar fondos con el objeto de financiar la tarea electoral y la iniciación de la misma con un acto que habrá de llevarse a cabo en esta ciudad. La Junta informó que el Partido Tres Banderas de la provincia de Buenos Aires y la Capital Federal dio una declaración en la que apoya al Dr. Alejandro Greca como candidato a Gobernador.-

☆★☆

## HOY ES DIA DE DUELO NACIONAL

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — El gobierno argentino se adhiere al duelo provocado por la trágica desaparición del Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold. Por la cancillería se dio a conocer hoy un decreto del Poder Ejecutivo declarando para mañana, día de duelo nacional. Durante 24 horas, las Banderas argentinas permanecerán a media asta en edificios públicos, buques de guerra y unidades militares.-

## SE IMPLANTARIA UN NUEVO SISTEMA EDUCACIONAL EN CUBA

MIAMI 19 (UPI) El gobierno de Fidel Castro se apresta a poner bajo la custodia y responsabilidad del estado a todos los niños cubanos mediante un proyecto de ley ya redactado y listo para la publicidad. El documento fue sustraido de una dependencia gubernamental y traido clandestinamente a esta ciudad. Miembros del directorio revolucionario estudiantil pusieron en manos de la United Press International una copia de ese proyecto de ley.

Desde hace más de un año circula insistentemente en Cuba el rumor que el gobierno se dispone a adoptar las mismas providencias en materia de educación de los niños y la juventud puestas en práctica en la Unión Soviética y otros países socialistas.

Sin embargo, el gobierno y sus voceros más caracterizados han desmentido, una y otra vez, de que tales sean sus intenciones e invariablemente han señalado que el rumor obedece a campaña de los contrarrevolucionarios.

El documento señala que el gobierno se encuentra en un grado tal de desarrollo y organización que está apto "para propender a la educación de la juventud cubana

# PROSIGUEN LOS ESTUDIOS PARA LA RENOVACION DE LA FLOTA

## Llamado a Licitación y Venta de Unidades Antieconómicas

BUENOS AIRES 19 (UPI)— Trascendió que han iniciado los organismos técnicos de Líneas Marítimas Argentinas los trabajos preparatorios para la licitación destinada a la compra de buques cargueros, cuyo llamado se produciría en la primera quincena del mes próximo. Inicialmente se adquirirán 14 buques de 7.500 a 8.500 toneladas, con un costo estimado, incluyendo repuestos y extraprecios, intereses y gastos financieros, en 6.282 millones de pesos. Además se adquirirán 2 trasatlánticos y 4 cargueros que se destinarán a la línea del Brasil, con un costo aproximado de 1.015 millones de pesos. También se considerará la venta de buques cuya explotación es antieconómica, que podría producir unos 1.640 millones de pesos, suma que pasará a integrar los fondos para la financiación de la renovación.

La nómina de buques que serán radiados en la primera etapa del plan, que abarca desde 1961 a 1964, incluye a los cargueros Dublín, México, Río Blanco, Edimburgo, Río Juramento, Paraná Norte, Río Paraná, Río Diamante, Río Gualeguay, Río Teuco, Río Iguazú, Granadero, El Petrolero Juncal y otros.

## SE HACE LUGAR A UN RECURSO DE AMPARO

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — El Juez Federal Dr. Jorge A. Aguirre hizo lugar al recurso de amparo interpuesto en favor del dirigente comunista Paulino González Alberdi, para que se le restituyera el pasaporte de "no argentino" a efectos de su regreso a la Argentina. El beneficiario de la resolución español de nacimiento, pero radicado en el país desde 1912, había viajado a Checoslovaquia, país donde se dirigió al consul argentino en Praga solicitando la renovación de su pasaporte para el regreso, que le fue negado. La razón del mismo: Instrucciones de la cancillería que, haciendo fe de un informe de la Dirección de Coordinación Federal, había considerado su presencia en la Argentina como "no deseable" por tratarse del representante de "una ideología extraña" —comunista—.

El magistrado interviniente, ante el recurso promovido, ha ordenado se le renueve el pasaporte a González Alberdi y se tomen los recaudos necesarios para su ingreso a la Argentina, pues — a su juicio— las medidas adoptadas vulneran el derecho de todos los habitantes "de entrar, permanecer, transitar, y salir del territorio argentino".-

# EL CARDENAL CAGGIANO CENSURA UNA PUBLICACION PERIODISTICA

## Grave Acusación de un Eclesiástico al Presidente de la República

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — Una reciente publicación de la revista "Presencia", que dirige el Presbítero Julio Meinvielle, ha motivado la intervención del arzobispo de Buenos Aires y primado de la República Argentina, Cardenal Antonio Caggiano, quien dio a conocer una pastoral al respecto. La misma expresa textualmente:

"En el número 87, del 8 del presente mes de setiembre, en "Presencia", dirigida por el Sr. Presbítero Julio Meinvielle, se ha publicado, en su primera página, un artículo titulado "Puede ser Presidente de la Argentina un agente comunista?".-

En él, además de formular cargos graves a personas, instituciones y al superior gobierno de la Nación, después de haber afirmado que "no puede ser Presidente de los argentinos un agente comunista", se leen las siguientes palabras: ¡La pregunta que tienen derecho a plantearse los argentinos, es obvia: Has ta cuándo han de soportar el oprobio de ser gobernados por un agente comunista?. Dirá alguno: Y la legalidad electoral?, Contestamos: Puede haber ley superior al bien estar efectivo de la Nación y del pueblo?. Es compatible este bien con la guerra revolucionaria que practica, en virtud del comunismo al cual sirve, el ciudadano que está al frente de la Nación?.-

"Todo lo cual —continúa expresando el auto pastoral del Cardenal Caggiano— importa una incitación a la rebelión, con la agravante que el señor Director de "Presencia" tiene autorización y censor eclesiásticos, pedidos por el mismo, para publicar y dirigir dicha revista, lo cual implica que, en último término la responsabilidad de lo escrito recaiga sobre la autoridad eclesiástica. Teniendo pues, en cuenta lo que antecede, en cumplimiento de nuestros deberes, después de pedido el parecer a los señores fiscal y asesor eclesiásticos, amonestamos por su actitud y retiramos por 3 meses la autorización dada al Sr. Presbítero Julio Meinvielle para dirigir y publicar la revista "Presencia", pasados los cuales, para continuar con dicha publicación, deberá de nuevo, solicitar la autorización correspondiente, así como el nombramiento de censor eclesiástico.-

Asimismo amonestamos al Reverendo Padre Alberto García Vieyra, O.P. por no haber cumplido con sus funciones de censor eclesiástico y dejamos sin efecto su nombramiento".-

# ARDIO UN DEPOSITO DE 'ALPARGATAS'

BUENOS AIRES 19 (UPI)— Causó pérdidas por más de 50 millones de pesos un incendio que consumió todas las existencias de uno de los depósitos de la fábrica Argentina de Alpargatas.

El siniestro se inició al promediar la mañana de hoy en el depósito que la firma posee en la calle Rocha 1373 del barrio de Barracas, y que contenido estaba distribuido en dos locales contiguos. Había allí toda clase de telas, así como calzados de goma y yute y fardos de algodón. El capataz Félix Llordi, que se encontraba hoy a las 10, trabajando con 7 obreros a su cargo, advirtió que el fuego había hecho presa de una pila de fardos. Los matafuegos con que contaba el establecimiento no resultaron suficientes para combatir las llamas, de modo que momentos después se hicieron presentes, respondiendo a un llamado de los operarios, varias dotaciones de bomberos con una autobomba. La labor de los bomberos se prolongó hasta pasado el mediodía y en su curso fueron apuntaladas las paredes, que ponían en peligro las viviendas vecinas, luego del derrumbe del techo. A las 13, eliminados ya los últimos focos, se anunció que había sufrido quemaduras en la mano derecha el cabo primero Francisco Cassero, argentino de 43 años.

El origen del siniestro, que causó la mencionada pérdida global de 50 millones de pesos, habría sido una chispa que penetró por una de las ventanas traseras de la finca, que tiene los vidrios rotos. Las autoridades de la comisaría 25 se han hecho cargo de las respectivas actuaciones.

## LOS POSTALES TRABAJAN A REGLAMENTO

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — De acuerdo a lo dispuesto por la Federación de Obreros y Empleados de Correos y Telecomunicaciones para la rama postal, a partir de la cero hora de hoy se inició el trabajo a reglamento en los servicios afectados. Hasta la víspera ese personal había quitado la colaboración a la Empresa, agravándose hoy la medida de fuerza en apoyo del pedido gremial para que se apruebe la ley de estatuto escalafón. En círculos sindicales, se tenía el convencimiento de que si el gremio no obtiene satisfacción de sus reclamos habrá una huelga general por tiempo indetermina do, probablemente en la próxima semana.-

# SE ENCUENTRA EN EE. UU. EL PRESIDENTE DE PERU

## Frente Unido contra el Comunismo. Declaración de Kennedy y Prado

WASHINGTON, 19 (UPI) — El Presidente de Perú, Dr. Manuel Prado, llegó hoy aquí en visita oficial de 11 días a EE.UU., y fue objeto de una entusiasta bienvenida del Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy y otros altos funcionarios.

El avión en que viajaba Prado llegó a Washington a las 12.02 hora local en vuelo desde Williamsburg, Virginia.

*FRENTE UNIDO*

WASHINGTON, 19 (UPI) — Los presidentes Manuel Prado, de Perú, y John F. Kennedy, de Estados Unidos, se comprometieron hoy a mantener un frente unido contra la infiltración comunista en América Latina.-

Ambos mandatarios formularon declaraciones en tal sentido al llegar a esta capital el presidente peruano, en una visita oficial de 11 días a EE.UU.

Prado y Kennedy hicieron referencias a las "adversarios" de las naciones Occidentales en el curso de sus exposiciones en el aeropuerto nacional de Washington.

Kennedy dio la bienvenida a su huésped, de quien dijo era uno de los verdaderos amigos de Estados Unidos en América Latina. Recordó la visita del mandatario peruano en 1942, durante su primera presidencia, cuando ocupaba la Casa Blanca Franklin Delano Roosevelt y señaló que éste hizo a un lado sus graves ocupaciones en tiempo de guerra para dar la bienvenida a su distinguido visitante, como demostración de amistad y respeto

# No se Reunió Diputados

## FALTA DE QUORUM

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — La cámara de diputados no logró "quórum" para realizar la proyectada interpelación a los ministros de Obras y Servicios Públicos, de Economía y de Trabajo y Seguridad Social a quienes se inquiría sobre el plan de reestructuración de los ferrocarriles y otros problemas vinculados al transporte.-

A las 16,30 se encontraban en sus bancas menos de 50 legisladores. El Sr. Uzal (UCRI) pidió el inmediato levantamiento de la sesión por falta de número siendo replicado por Marini de la UCRP, protestando de viva voz por el fracaso de la interpelación.-

Otros legisladores del radicalismo del pueblo expresaron su desagrado por la falta de quórum, mientras los representantes mayoritarios abandonaban lentamente el recinto sin responder las reiteradas acusaciones.-

PROYECTO DE RESOLUCION:

## PIDE SANMARTINO JUICIO POLITICO AL ING. ACEVEDO

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — En un proyecto de resolución el diputado nacional Ernesto Sammartino (UCRP) solicita de la Cámara resuelva la iniciación de juicio político contra el ministro de Obras y Servicios Públicos de la Nación por "mal desempeño y delito en el ejercicio de sus funciones". El proyecto pide de la Cámara la siguiente resolución: "La Honorable Cámara de Diputados de la Nación resuelve; 1º) Iniciar juicio político contra el ministro de Obras y Servicios Públicos de la Nación, de acuerdo con las prescripciones del Art. 45º de la Constitución y por las causales enunciadas en dicha disposición: Mal desempeño y delito en el ejercicio de sus funciones; 2º) La Comisión de Juicio Político de la Cámara producirá dictamen en el más breve plazo posible, y solicitará informes a la Unión Ferroviaria, a la Fraternidad, a la CGT y a todas la sentidades y personas que conozcan las negociaciones incompatibles con la función pública del actual ministro de Obras y Servicios Públicos; 3º) La Comisión agregará asimismo a los antecedentes del juicio, el libro intitulado "Irregularidades en los Ferrocarriles del Estado, 1920/1924" del ex diputado nacional Dr. Alejandro Gancedo (h)". Dice en los considerandos: "Pocas veces en la azarosa y turbulenta vida política argentina un ministro del Poder Ejecutivo de la Nación ha sido objeto de acusaciones más graves y reiteradas que las que han tenido por destinatario al actual ministro de Obras y Servicios Públicos, ingeniero Arturo Acevedo. [...] ministro ha revelado mayor insensibilidad e impavidez ante las acusaciones coincidentes y concretas del periodismo nacional, de los gremios obreros y de los legisladores, como el actual ministro de Obras y Servicios Públicos".

Agrega luego que "solamente en la época del prófugo podríamos encontrar precedentes análogos. Esa es la consecuencia de designar para altas funciones públicas a empresarios y negociantes que han hecho del lucro y del interés material la finalidad principal de sus actividades y de su estilo de vida".

Finalmente, dice el proyecto que "El Obrero Ferroviario", órgano oficial de la Unión Ferroviaria, denunció hace poco: "Hace 6 u 8 meses aproximadamente quedó habilitado el desvío Acindar —Empresa de la que es presidente el ministro de Obras y Servicios Públicos— en la ciudad de Bahía Blanca, sobre las calles Sixto Laspiur y Rondeau. Por contrato firmado por el Sr. Jorge E. Acevedo como director y apoderado de Acindar, y el Ingeniero Carlos F. D'Alesio por derecho de ocupación del inmueble e instalaciones, y por otro contrato, se obliga al Concesionario a transportar por ferrocarril el tráfico que reciba y despache por el mismo. No obstante esas estipulaciones, y las del artículo 25º que dicen que "Los empleados del ferrocarril tendrán libre acceso a la propiedad de la concesionaria para los propósitos relacionados con la existencia y uso del desvío, debiendo facilitar ésta última la intervención de los mismos", la firma mencionada se [...] compromisos".

## SUIZA EXPULSO A UN DIPLOMATICO

BERNA, 19 (UPI) — El gobierno suizo expulsó a un diplomático checoslovaco, ordenándole que abandone el país, acusado de dirigir una organización de espionaje desde la sede de su embajada.-

El anuncio oficial dice que Vaclav Smisek, agregado cultural de la embajada checoslovaca, reunía información sobre investigaciones químicas y de ingeniería. Colaboraban en el espionaje, Jaroslav Lis, un empleado de la embajada, que partió de Suiza en 1959 y un empleado checoslovaco en una fábrica industrial suiza.-

Smisek recibió ordenes de abandonar el país en las [...]

# SE REUNIO LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS N. UNIDAS

## Occidente Propuso a Mongi Slim, de Túnez, como Secretario Interino, Luego se Acordó un Aplazamiento para Consultas

NACIONES UNIDAS 19 El presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Frederick H. Boland, de Irlanda, abrió hoy una reunión de tres minutos de la Asamblea General, y 3 minutos después, levantó la sesión hasta mañana por la mañana.

El aplazamiento fue dispuesto para dar tiempo a que se efectúen consultas privadas sobre un plan respaldado por Occidente, para designar a Moigi Slim, de Túnez, Secretario General interino, en reemplazo de Dag Hammarskjold, además de designarle presidente del XVI período de sesiones de la Asamblea General.

La Asamblea se reunió bajo el impacto de la muerte de Hammarskjold, secretario general de la UN, durante 8 años y 5 meses, ocurrida en un accidente de aviación en Rhodesia Septentrional, en el día de ayer.

Hubo oposición a la designación de Slim para ocupar ambos altos cargos de las Naciones Unidas, pero sus patrocinadores esperan resolver esas diferencias antes que la asamblea general se reuna nuevamente mañana a las 10.30 de la mañana. Boland abrió la sesión a las 3.22 PM y dijo: "El XVI período de sesiones de la Asamblea General comienza hoy a la sombra de una inmensa tragedia, y en medio del profundo y sincero duelo que se extiende mucho más allá de este salón, a miles de hombres, mujeres y niños de todo el mundo.

"No es este el momento de hablar de la pérdida que hemos sufrido, o de hacer un recuento de las virtudes de aquellos que han muerto. Habrá oportunidad para ello más adelante".

"Por el momento, simplemente propongo que, como homenaje a la memoria del desaparecido Secretario General y a los fieles funcionarios de las Naciones Unidas que perecieron con él, y como señal de condolencia, nos levantemos y observemos un momento de silencio, tras lo cual levantaríamos la sesión hasta las 10.30 de la mañana de mañana.

La delegación soviética se puso de pie sin vacilación, para adherirse en el homenaje de silencio a la memoria de Hammarskjold.

El plan de ascender a Slim, primer diplomático de Túnez, al principal cargo de las Naciones Unidas, probablemente sea presentado a la Asamblea General mañana.

## Es Confusa la Situación en el Congo

NDOLA, RHODESIA SEPTENTRIONAL, 19 (UPI) — Las negociaciones para lograr una cesación de las hostilidades en Katanga, que fueron desbaratadas por la muerte del Secretario General Dag Hammarskjold, se reanudaron hoy en este centro fronterizo, mientras circulan rumores de que se están librando violentos combates entre fuerzas de las Naciones Unidas y de esa provincia congoleña.-

El Presidente de Katanga, Moise Tshombe, llegó a esta por vía aérea, entrevistándose inmediatamente con el experto político de las Naciones Unidas, Mahmoud Khiari, de nacionalidad tunecina, que el martes pasado intentó infructuosamente impedir el comienzo de las hostilidades.-

Los restos de Hammarskjold, depositados en un ataúd con interior de plomo, siguen en el Hospital local y de un momento a otro serán trasladados a Suecia, donde tendrá lugar un funeral organizado por el estado.-

Un equipo integrado por técnicos de numerosos paises trata de determinar si hubo sabotaje o si aviones de la provincia de Katanga derribaron el avión en que viajaba Hammarskjold.-

Una declaración oficial del gobierno de Rhodesia Septentrional, dice que "no existe ningún motivo para sospechar que la caída del avión de Hammarskjold pueda atribuirse a acción hostil, desde tierra o desde el aire".-

Un portavoz de las N.U. dijo que la situación militar en Elizabethville es relativamente tranquila.-

Agregó que en las últimas horas se registró muy poca actividad y que las fuerzas de las Naciones Unidas mantienen firme control en la base de Kamina, a pesar de informaciones de Ruanda-Urundi, de que gendarmes de Katanga lograron apoderarse de ella.-

No hay noticias de Jadotville, donde una fuerza irlandesa de la UN, fue dominada, según se informo, por fuerzas superiores de Katanga.-

☆★☆

## FUERON HALLADOS DOS CADAVERES MAS

NDOLA, Rhodesia Septentrional 19 (UPI) Obreros de rescate hallaron hoy otros dos cadáveres entre los restos del avión DC-6 en que pereció ayer el secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold. Se eleva ahora el total de víctimas a 15. Hubo un sobreviviente al estrellarse el avión a unos 11 kms. de aquí.

☆★☆

# Se Reanudaron las Negociaciones

NDOLA, Rhodesia Septentrional 19 (UPI) El presidente de la provincia de Katanga, Moise Tshombe y una delegación de las Naciones Unidas, procedente de Leopoldville, llegaron a esta ciudad para reanudar las negociaciones para la cesación de las hostilidades en Katanga.

El hecho de que las negociaciones se hayan reanudado exactamente un día después de la muerte del Secretario General, Dag Hammarskjold, subraya la urgencia que se concede a la necesidad de poner término a la lucha.

## Opinión de Nehrú

NUEVA DELHI 19 (UPI) El primer ministro Jawahrlal Nehrú declaró que pese a la muerte de Dag Hammarskjold, las Naciones Unidas deben mantener "la posición que han asumido frente a Katanga". Nehrú opinó que un cambio en tal política sería "un golpe muy grave para las Naciones Unidas y el Congo", agregando: "Nos alegró mucho que él (Hammarskjold) tomara esta medida (contra los secesionistas de Katanga). Nos ha sorprendido grandemente que algunos países se opongan a tal acción. Parece que la lucha en Katanga contra las fuerzas de la ONU está organizada y dirigida por mercenarios europeos.

En sus efectos prácticos, han declarado la guerra a las Naciones Unidas y a quienes las apoyan... El gobierno de Rhodesia, especialmente, debe cargar con la responsabilidad por la actitud que ha tomado en esta cuestión".

☆★☆

## HA SIDO CREADO EL CONSEJO DE EDUCACION CATOLICA

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — El cardenal primado de la Argentina, Monseñor Antonio Caggiano, declaró constituido el Consejo Arquidiocesano de Educación Católica.-

Presidirá el organismo, de acuerdo con las designaciones del cardenal primado, el presbítero Pedro Gatti. Los demás cargos serán los siguientes: Secretario, presbítero Vicente Desimone; tesorero, Presbítero Vicente Garone: Vocales, Presbíteros, Armando Amado; Carlos Reggiani y Juan Stillo; Asesor Letrado, Dr. José Oscar Colabelli; Asesores Técnicos, Angel Ferrari (primario) y José Donato Inglese( secundario).-

Fue constituida asimismo, por monseñor Caggiano en la curia eclesiástica, la inspectoría de escuelas y colegios arquidiocesanos.-

☆★☆

## COTIZACIONES

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — Al cierre de las operaciones de la fecha, se registraron las siguientes cotizaciones en el Mercado Unico de Cambios:

| | |
|---|---|
| Libras | 233,70 |
| Dólar | 83,05 |
| Francos | 1.688,40 |
| Liras | 13,38 |
| Pesetas | 139,05 |
| Mejicanos | 665,05 |
| Uruguayos | 758,45 |
| Cruceiros | 28,95 |

## RUSIA ACEPTA UN PROYECTO

BERLIN SEDE DE LA UN

MOSCU, 19 (UPI) — El jefe del gobierno soviético, Nikita Khrushchev dijo en una entrevista al ex primer ministro francés Paul Reynaud que está dispuesto a aceptar que se haga de Berlín Occidental la sede mundial de la Organización de las Naciones Unidas.

Raynaud, que conversó con Khrushchev el viernes último durante 3 horas, dijo a los corresponsales occidentales que el primer ministro soviético le había expresado también su convicción de que "el destino de Berlín Occidental debe ser decidido por la historia y no por la guerra".

Reynaud dijo que Khrushchev repitió su propuesta de que Berlín Occidental sea convertida en una "ciudad libre" y agregó que tanto Berlín Occidental como Alemania Oriental, deberán prometer no inmiscuirse en los asuntos internos de la otra parte. Según Reynaud, el jefe del gobierno soviético le dijo que "la cuestión de las comunicaciones libres de Berlín Occidental, debe ser objeto de un acuerdo internacional registrado en las Naciones Unidas".

☆★☆

## SE PROCURA PONER TERMINO A LA GUERRA CIVIL LAOSIANA

VIENTIANE, LAOS, 19 (UPI) — El gobierno real de Laos reanudará negociaciones con los rebeldes izquierdistas, en un nuevo esfuerzo por construir un régimen de coalición y poner término a la guerra civil laosiana, según un anuncio oficial.-

El embajador viajero norteamericano, Averrell Harriman conferenció en Prabang con el Rey Savang Vathana. Luego se dirigió a Vientiane donde se entrevistó con el Primer Ministro Boun Oum, y el General Phoumi Nosavan, "hombre fuerte" del gobierno laosiano. Al terminar estas entrevistas, se anunció que las negociaciones se reanudarán en la aldea de Ban Namone.-

## Síntesis del Cable

MIAMI, 19 (UPI) — El Dr. Carlos Prio Socarrás, ex presidente de la República de Cuba, cursó un cablegrama al deportado obispo de La Habana, Monseñor Eduardo Boza y Masvidal, invitándolo a ser "el consejero espiritual" de los emigrados cubanos en exilio.

—o—

**BUENOS AIRES, 19 (UPI) — "El presidente Betancourt tiene un gran deseo de cambiar ideas sobre la política americana con el Dr. Frondizi", dijo el embajador argentino en Caracas, Raúl Yacante Molina. Dijo estas palabras al término de una entrevista con el jefe del Estado, realizada poco después de mediodía en la Casa Rosada.**

—o—

ESTAMBUL, 19 (UPI) — El presidente general Cemal Gursel declaró hoy que su gabinete había retirado la renuncia en pleno que le había presentado, después que él aseguró a sus miembros que tenía "completa confianza" en ellos. El ministro de RR.EE., Selm Sarper, que había informado con anterioridad la dimisión del gobierno, confirmó más tarde que permanece en el gabinete.

—o—

**BUENOS AIRES, 19 (UPI) — Apareció manchado con alquitrán el monumento a Domingo Faustino Sarmiento, ubicado en Palermo, en el cruce de las avenidas Libertador General San Martín y Sarmiento. La denuncia la formuló en representación de la Dirección de Paseos de la Municipalidad, ante las autoridades de la comisaría 23º, el Sr. Juan Manuel Rada.**

—o—

MONTEVIDEO, 19 (UPI) — Peñarol, se impuso por dos tantos contra uno al Benfica de Lisboa, clasificándose campeón de campeones. Todos los goles fueron anotados en el primer tiempo.

☆★☆

## Basket de Anoche

## Posadas Campeón Estudiantil

Finalizó anoche el cuadrangular internacional de basket organizado por la F.M.E.S. Con una extraordinaria concurrencia se jugó la jornada final, logrando Posadas superar a Salto (Uruguay) por 41|37 en emotivo final. En tercer lugar clasificóse Encarnación y 4º Uruguayana (Brasil).

Presenció el match final el Dr. Ayrault, acompañado del ingeniero J.C. Perié y altas autoridades provinciales, haciendo entrega de los magníficos trofeos a los distintos equipos participantes.

Inolvidable jornada brindada por los estudiantes posadeños.

*nformación Cablegráfica*

## SE REFIRIO AL MERCADO COMUN EUROPEO EL GRAL. SOLANAS PACHECO

BUENOS AIRES, 19 (UPI) El embajador de argentina en Italia, general Héctor Solanas Pacheco, declaro aquí que la ayuda a los países subdesarrollados debe ser prestada sobre bases nuevas. Al hacer uso de la palabra en la Feria del Levante, el diplomático manifestó que las conferencias internacionales sobre el problema "estudiaron los síntomas más evidentes pero no las raíces hondas del problema. Debe ser concebida lo antes posible —dijo el embajador— una nueva base para la cooperación entre los países desarrollados y los subdesarrollados". Solanas Pacheco expresó su preocupación con respecto al mercado común europeo "cuyo efecto negativo en las exportaciones latinoamericanas puede aumentar con la participación de Gran Bretaña". El diplomático amplió esa declaración al decir que el mercado común europeo está enderezado a lograr la autonomía en lo que se refiere a los productos agrícolas y ganaderos, lo cual, afirmó, afectará a los países latinoamericanos y en particular a la Argentina. Expresó luego Solanas Pacheco que "la declinante compra de nuestros productos reducirá nuestras importaciones de los países del mercado común, que consideran a América Latina un mercado importante para sus productos".

HIZO DECLARACIONES EL DR. DE LARRECHEA

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — Regresó al país el director del Banco Industrial, Dr. Juan Francisco de Larrechea. El ex interventor federal en Córdoba asistió en San Francisco, EE. UU. a la conferencia internacional de la industria, que congregó a 500 delegados de casi todos los países del mundo, para tratar temas vinculados a esa actividad.

En breve aparte con los periodistas, el Dr. De Larrechea dijo que había tomado contacto con delegados para hacer conocer "la realidad de la industria argentina, que aspira a ser un país exportador de manufacturas, en lugar de productor exclusivamente de materias primas".

✶ ✶ ✶

DISMINUYERON LAS RESERVAS DE ORO

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — Las reservas de oro y divisas convertibles y la circulación monetaria disminuyeron 510.3 y 330 millones de pesos, respectivamente.

Las reservas de oro y divisas en poder del Banco Central eran al 15 de este mes del orden de los 43.510.895.542.7 pesos, en tanto que la circulación monetaria ascendía a pesos 127.674.689.524.

✶ ✶ ✶

EL PROBLEMA DE BERLIN DISCUTIRIA FRANCIA

PARIS, 19 (UPI) — Francia no se niega a participar en negociaciones de paz con la Unión Soviética en relación con el problema de Berlín, aunque es escéptica de que tales negociaciones puedan tener éxito en las actuales circunstancias, declaro un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores. Negó la información aparecida en Washington de que el ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Maurice Couve De Murville, informo al presidente John F. Kennedy, en presencia de otros ministros de relaciones exteriores occidentales, que Francia no participará en ninguna conferencia aliviada con la Unión Soviética, sobre Berlín y Alemania, "en las actuales circunstancias".



# Eichmann y la Estadística

El proceso que Israel está llevando a cabo contra el nazi Adolfo Eichmann acusado de haber asesinado en forma directa e indirecta a millares de judíos, ha entrado en receso hasta el próximo mes de noviembre.

Hasta el momento se habían celebrado 114 sesiones que han tenido una duración de 393 horas. La vista se inició, como podemos recordar el 11 de abril próximo pasado.

Los datos estadísticos publicados por las oficinas de prensa de Jerusalen indican que el fiscal ha utilizado 94 de las 114 sesiones mientras que las otras veinte fueron utilizadas por la defensa. La trascripción oficial hebrea de las sesiones ocupa 3.498 páginas con un total aproximado de 1.250.000 palabras.

En conjunto, 111 testigos fueron escuchados por el tribunal prestando sus testimonios en seis idiomas. Otros 16 fueron oídos en el extranjero por delegados del tribunal y la defensa. Ante los jueces han sido presentados 1.434 por el fiscal y 109 por la defensa. A lo largo de todo el juicio, 69 mil personas fueron admitidas como espectadoras, en el edificio, fuertemente vigilado, en el que se viene desarrollando la causa. Se calcula que otras 78 mil personas "asistieron" al juicio por televisión en circuito cerrado en un salón cercano al edificio del tribunal. Como vemos, la justicia israelí le está dando una oportunidad a Eichmann y el proceso de ataque y defensa demora el momento de la sentencia final. Con seguridad que Eichmann habría finiquitado mucho antes una cuestión de esta índole, por lo menos en sus tiempos no había tantos espectadores para ver a un hombre en proceso de ser ajusticiado, porque la "justicia" hitleriana era más drástica y violenta.

## El Gobierno de Salta Formuló una Aclaración

TRAFICO DE ALCALOIDES

SALTA, 19 (UPI) — El ministro de Gobierno, Justicia e Instrucción Pública dio a conocer un comunicado donde se señala que las afirmaciones del vicegobernador Guzmán sobre el tráfico de alcaloides en lo que hacen a la actuación de la policía de la provincia "carecen de toda seriedad".

Dice el comunicado que es "inexacto que el gobernador y el ministro de Gobierno hayan obstaculizado la lucha contra la delincuencia, como también que no hayan hecho nada para combatir el tráfico de alcaloides, por cuanto en los despachos de esos funcionarios se realizaron reuniones con la gendarmería y la Policía Federal para cambiar ideas y urgir procedimientos contra los traficantes".

Finalmente dice el comunicado que "el contrabando de alcaloides se hace directamente desde la frontera hacia los grandes centros de consumo del sur del país, cruzando por Salta, como debe hacerse también por Jujuy.

✶—✶—✶

ACTOS DE SABOTAJE CONTRA TELEFONOS

SAN JUAN, 19 (UPI) — Las autoridades de la Compañía Argentina de Teléfonos denunció ante la delegación de la Policía Federal la comisión de diversos atentados y sabotajes cometidos contra sus instalaciones. Una bomba de acero a rosca, con una mecha de un metro aproximadamente, que afortunadamente no estalló, fue descubierta en un poste de dispersión de líneas interurbanas, ubicado en la calle General Acha a la altura del 842, en el barrio de Trinidad. Fue descubierta en una inspección con motivo de haberse interrumpido las líneas con Mendoza y Buenos Aires. La bomba se encontraba adherida al citado poste, a una altura de 2.40 metros y allí se descubrió también el corte de las líneas interurbanas y había huellas de golpes en los cables de la red local.

También fueron cortados otros cables en el ramal telefónico de la calle Mendoza entre 10 y 11, departamento de Pocito, lo que causó inconvenientes a una radioemisora local, que no pudo salir al aire en toda la mañana de la víspera.

La bomba fue trasladada a la delegación de la Policía Federal a efectos de examinarla o hacerla estallar. Las autoridades realizan las investigaciones del caso iniciando un sumario por sabotaje.

✶ ✶ ✶

EN CHOQUES POLITICOS HUBO 40 HERIDOS

CIUDAD TRUJILLO, 19 (UPI) Opositores simpatizantes de la Unión Cívica Nacional chocaron con la policía rural y partidarios del gobierno en diversos puntos del interior, después de una concentración realizada en esta capital por dicha agrupación.

Se informó que alrededor de 40 personas resultaron heridas, algunas de ellas de bala.

✶ ✶ ✶

FALLECIO EL GENERAL ISIDRO ARROYO

BUENOS AIRES, 19 (UPI) Falleció en el hospital militar el general de brigada (RE) Isidro Arroyo. Había nacido en la capital Federal y actualmente tenía 94 años. Era el general con más antigüedad en las filas del ejército.

Los restos del general Arroyo recibieron sepultura en el cementerio de la Recoleta.

✶ ✶ ✶

TERMINO AGUSTI SU MISION EN EUROPA

ROMA, 19 (UPI) — José W. Agusti, embajador designado en la Comunidad Económica Europea, dijo que ha completado su misión exploratoria en Europa y que regresará a la Argentina por vía aérea con el objeto de realizar consultas. Agusti dijo que su misión de casi un mes se ha desarrollado satisfactoriamente. "Ahora debemos esperar el resultado de dos cosas, —dijo—, el primero es el de una solicitud que hice para establecer una embajada en Bruselas. El segundo es el acuerdo de los países miembros del mercado común a mi nombramiento como embajador ante la Comunidad Económica Europea. Eso insumirá de 40 a 50 días". Si todo marcha bien, declaró, regresaré a Europa dentro de unos dos meses para asumir el nuevo cargo.

Dijo que el mercado común, particularmente con la participación británica, tendría un profundo efecto sobre la Argentina y que el establecimiento de una embajada protegería los intereses argentinos.

"Si no podemos vender materias primas a las naciones del mercado, no podremos comprarles productos terminados", manifestó.

Agusti señaló que las naciones del mercado "trabajan mucho para resolver el problema. Creo que debemos abrigar optimismo por los resultados".

✶ ✶ ✶

RECLAMARIA ARGENTINA ANTE CUBA POR LA EXPULSION DE SACERDOTES

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — El gobierno argentino, según trascendió en círculos vinculados al palacio San Martín, está preocupado ante las noticias que procedentes de Cuba, indican la detención y deportación de sacerdotes católicos.

En ese sentido, habría reclamado al embajador argentino en ese país un amplio informe sobre los hechos.

Se esperarían, en consecuencia, comunicaciones de ese diplomático para conocer exactamente en que circunstancias se han producido esos episodios.

✶ ✶ ✶

HUBO TRES EXPLOSIONES EN HURLINGHAM

BUENOS AIRES, 19 (UPI) — En la localidad de Hurlingham hubo tres explosiones en las proximidades de las vías del ferrocarril General San Martín. El hecho ocurrió en circunstancias en que vecinos del lugar se dedicaban a incinerar residuos en un baldío situado en las calles Remedios de Escalada e Irala, terrenos adyacentes al ferrocarril mencionado. No se registraron víctimas y posteriormente, fueron hallados tres tubos de metal destrozados que contenían los explosivos, los que estallaron al entrar en contacto con el fuego. La policía investiga la procedencia de los artefactos. Por otra parte, frente a la finca de la calle Bernardo de Irigoyen 515 de la capital Federal, fue hallada una granada de mano de las denominadas "raviola". Personal de la Brigada de Explosivos de la Dirección de Bomberos procedió a retirarla y una vez desarmada se comprobó que era de escaso poder. También en este caso, la policía trata de averiguar su origen.



VIRASORO

## Con Gran Exito se Realizó la 14a. Exposición de Cebú

Gobernador Virasoro (C) — Con gran animación tuvo efecto en el local que la Asociación Argentina Criadores de Cebú posee en Gobernador Virasoro (Corrientes), la 14ª Exposición Cebú y Derivados organizada por esa entidad.

El tiempo, luego de varios días lluviosos, que amenazaban con malograr la fiesta, permitió una exitosa realización. Un día magnífico alentó el arribó de una numerosa concurrencia que dio realce al certamen y contribuyó a su éxito, no obstante el momento, lográndose precios compensatorios que dicen del creciente interés que esta despertando el Cebú y sus derivados, gracias al máximo rinde que debido a su gran rusticidad se obtiene en el Norte Argentino.

Los actos culminaron con un almuerzo de camaradería en el cual se procedió a la distribución de premios, haciendo luego uso de la palabra el Dr. Celedonio V. Pereda, presidente de la entidad, dando la bienvenida a los concurrentes y exhortándolos a continuar con optimismo y entusiasmo realizando su labor de productores.

Al atardecer el Director Técnico Dr. Mauricio B. Helman realizó una interesante proyección de fotografías de ejemplares de Cebú y derivados tomados en EE. UU., Brasil y Argentina, ilustrativas del mejoramiento zootécnico de los rodeos de la hacienda del norte argentino que se obtiene con la cruza de sangre Cebú y derivados.

Finalmente, la Asociación ofreció un "dinner", en la estancia "Villa Corina" que originó una brillante reunión social.

El jurado Dr. Miguel Natalizio, designado por la Secretaría de Estado de Agricultura y Ganadería de la Nación expidió entre otros el siguiente veredicto:

BRAHMN (De Registro Genealógico) — Machos individuales: Gran Campeón, Campeón Senior y primer premio: "Tepi Tape de Kemp 7" — Expositor La Concepción de Joaquín Goytisolo.

Reservado de Gran Campeón dos años y primer premio: "LEMCO 365" expositor Garruchos S.A. Ganadera Entrerriana.

Reservado Campeón Senior y segundo premio: "Santa Borgita Parco 13" expositor: San Borgita de Estancia los Prados S.R.L.

Reservado Campeón dos años y segundo premio: LEMCO 350 expositor "Garruchos de S.A. G.E.".

**Machos individuales**

BRAHMAN (Registro Preparatorio), Gran Campeón Campeón dos años y primer premio: "Pau Ferro 3215": expositor "Garruchos" de S. A Ganadera Entrerriana; Reservado Gran Campeón, Campeón Senior y primer premio: Yuqueri 174: expositor "Ifrán Cué" de Estancias Bertrán: Reservado Senior primer premio: "Mandisovi 7", expositor "Santa Catalina" de López Bernis y Flores: Reservado Campeón dos años y primer premio: "Pau Ferro 3090", expositor "Garruchos" de S.A. Ganadera Entrerriana.

**Conjuntos de Machos**

Gran Campeón, Campeón Senior y primer premio: Lote Nº 24, expositor "Ifrán Cué" de Estancias Bertrán: NELORE (De Registro Genealógico), Gran Campeón, Campeón Senior y primer premio: "Plifer 12", expositor "La Calera" de Celedonio V. Pereda: Reservado Gran Campeón, reservado campeón Senior y segundo premio: "Tropical 15", expositor "Tropical" de Ganadera Tropical S.A.

**Machos individuales**

NELORE (De Registro Preparatorio), Gran Campeón Senior y primer premio: "Esmeralda Cerveja 249", expositor La Esmeralda de Zefec S.A.: Reservado Gran Campeón, Reservado Campeón Senior y segundo premio: "Tropical Reu 34" expositor Tropical de Ganadera Tropical S.A.

**Conjunto de machos**

Gran Campeón, Campeón Senior y primer premio: Lote Nº 62, expositor "La Esmeralda" de Zefec S.A.: Reservado Gran Campeón, Reservado Campeón Senior y segundo premio: Lote Nº 64, expositor "La Esmeralda" de Zefec S.A.

**Machos individuales**

Santa Gertrudis Argentino: Gran Campeón, Campeón Senior y primer premio: "Argentrudis Calera 4556", expositor "La Calera" de Celedonio V. Pereda; Reservado Gran Campeón, Reservado Campeón Senior y segundo premio: "Dura Bu 619", expositor "Santa María" de Roberto Comas S.A.

**Conjunto de Machos**

Gran Campeón, Campeón Senior y primer premio: Lote 62, expositor "Santa María" de Roberto Comas S.A.

**Conjunto de hembras**

Campeón Vaquillona y primer premio: Lote Nº 73; expositor "La Delia" de Sana S.A.C.F. e I.

**Machos individuales**

Brangus Argentino: Gran Campeón, Campeón dos años y primer premio: "Yaco 6", expositor "San Juan" de Clemente H. Gibson; Reservado Gran Campeón Senior y primer premio: "San Borgita Jhukira Porá 45", expositor "San Borgita" de Estancia Los Prados S.R.L. Braford Argentino: Campeón dos años y primer premio: "Vernford", expositor "San Juan" de Clemente H. Gibson.

Aunque los precios no fueron espectaculares es grato observar precios promedios muy significativos no obstante el actual momento de la ganadería. Se vendieron 90 toros Brahman en un total de $ 2.498.500, siendo su precio medio de 27.756; 38 toros Nelore en $ 637.500, a un precio medio de $ 22.768; 3 toros Santa Gertrudis Argentino en 108.000, a un precio promedio de $ 36.000 y máximo de $ 80.000; 5 vaquillonas de la misma raza en: $ 30.000; 6 toros Brangus Argentino en 118.000, precio medio $ 19.667 y máximo de $ 25.000; 1 Braford Argentino en $ 20.000; Precio máximo del Brahman fue de $ 170.000. El total de ventas ascendió a $ 3.412.000.

✶ ✶ ✶

## SAN ANTONIO

CORRESPONDENCIA

SAN ANTONIO, (C) — Desde fin del mes de julio pasado ha quedado completamente interrumpido el servicio del transporte de la correspondencia entre Puerto Iguazú y esta localidad trayendo este grave inconveniente aparejado un montón de problemas de toda índole; salvo las raras y excepcionales oportunidades en que algún particular de buena voluntad quiere llevar las bolsas de correspondencia y traer a su vez las que estén en Iguazú, otra forma de enviarlas no existe, por cuanto los colectivos que cumplían su recorrido por ésta, no andan más; y eso a pesar de las grandes y lógicas esperanzas que se había forjado esta población por el hecho de disponer de dos líneas de colectivos que le permitirían un gran desarrollo, acorde con el progreso que le corresponde haber adquirido a la fecha. El Sr. Dante Boni, vecino del lugar, ofreció poner un vehículo para efectuar ese transporte, siempre que por lo menos, y hasta tanto se resuelva la propuesta presentada a la Dirección de Correos de Posadas, se le abone el combustible que consume en efectuar dos viajes semanales. Esta sería la mejor y más acertada solución a tan serio problema que hoy le toca vivir a la población de San Antonio, por eso esperamos ansiosos la actitud a asumir en esa resolución por parte de las autoridades locales de Correos y Telecomunicaciones. Ultimamente nos hemos enterado, de que se dispuso que realizaría esos servicios el Ing. Velasco de la reforestación "Pino Paraná" local, esto viene a complicar la situación, por cuanto en estos momentos dicho establecimiento no cuenta con ningún vehículo en condiciones de movilidad y menos aún para efectuar ese transporte. Por consiguiente anhelamos una solución favorable y urgente en forma definitiva a tan grave problema.

VISITA DE INSPECCION

En su gira de inspección y conocimiento de los resguardos aduaneros de la provincia, pasó por ésta el Sr. interventor de Aduanas de Misiones, Sr. Ramón Castilla, jefe del departamento de Aduanas de la Capital Federal, acompañado por el inspector adscripto a la intervención señor Miguel Angel Moreira; el señor Vicente De Luca, jefe de la división de la misma repartición; señor Juan L. Bouzada, inspector y los señores Viana, Vista de maderas y García, jefe de la oficina de sumarios; los mencionados señores efectuaron la correspondiente inspección al resguardo aduanero de ésta, a cuyo frente se encuentra el Sr. Augusto Roque Fernández. Dejaron nota de estímulo al encargado, por cuanto comprobaron que cumple estrictamente las disposiciones en vigor. Satisface plenamente el poder destacar que en tan alejado rincón de la patria, existen empleados que saben mantener con toda responsabilidad las funciones para las cuales fueron destinados.

ARBITRARIO PROCEDIMIENTO

Ultimamente causó sensación y desagrado entre la

Pasa a pág. SEIS 3ª Col.





## Campo Grande

# Se Construye en la Zona una Nueva y Moderna Planta Elaboradora de Productos Oleaginosos

OBERA, (C) — Muy próxima a la localidad de Campo Grande, en la intersección de la Ruta Nacional 14 con el arroyo del Medio, la nueva firma denominada "Oleaginosa Campo Grande S. A." está construyendo una planta industrial de aproximadamente dos mil metros cuadrados cubiertos, destinada a la fabricación integral de aceites y elaboración de subproductos de semillas oleaginosas cultivadas en la zona central de la provincia.

En su amplio plan de trabajos, se buscará fundamentalmente una labor ininterrumpida a lo largo del año, tratando de escalonar los productos, fruto de diferentes cosechas, en forma tal de mantener su actividad y aprovechar las diferentes cosechas, oleaginosas, ya en su aspectos, tanto alimenticios como industriales.

Para lograr tales propósitos, la planificación contempla la instalación, en secciones bien diferenciales, de plantas de prensas continuas, extracción por solvente y refinería de aceites, maquinarias que parcialmente se encuentran ya en las obras a la espera de su instalación. De acuerdo a lo observado, dichas obras alcanzan ya el 70 o|o de su estructura final, confiando sus directores concluirlas en los próximos meses para proceder al montado de máquinas.

*Materias Prima —*

Constituye la soja la principal materia prima a utilizar, destinando su elaboración como se dijo anteriormente, a los fines alimenticios e industriales. Entre los primeros se cuenta el aceite comestible y harinas de alto valor nutritivo, y entre los de fines industriales se señalan las tintas de imprenta, lacas, barnices y pinturas, hules, linóleos, impermeables, papel celofán, glicerinas, lubricantes, celuloide y materia prima en general para la industria del plástico, así como alimentos básicos para el ganado. Alternativamente, y atento a la producción del agro misionero, la planta industrial podrá elaborar aceites, refinados o nó, de maní, tártago y, eventualmente, de tung. fabricación esta independiente de las actividades de refinado que pueden hacerse de otros aceites en forma simultánea.

*Maní.—*

Los dirigentes residentes en la zona, sin perjuicio de los estudios ya efectuados de la producción agraria oleaginosa de la provincia, confían en encontrar eco favorable entre los agricultores en lo que respecta al incremento de la producción de aquellas especies que, a pesar de poder cultivarse con óptimos rendimientos, se encuentran en un estado de estancamiento, tales como el maní, circunscripto a un cultivo casi doméstico, por la falta de mercado comprador de significación en la zona. En tal sentido, es propósito de la entidad industrial en cuestión, efectuar una intensa campaña en favor del cultivo de esta oleaginosa, asegurando su adquisición al productor en las condiciones más ventajosas. No escapará a la atencion de nadie los beneficios que traerá aparejado el comienzo de esta actividad industrial, que al mismo tiempo absorberá una importante parte de la producción de semillas oleaginosas que se cultivan o que pueden cultivarse en la provincia. Brindará al comercio un producto comestible de reconocida bondad y altamente nutritivo y a precios en los que quedarán eliminados los largos y costosos fletes que actualmente gravan las mercaderías procedentes de centros alejados. Igualmente, significará una fuente de trabajo permanente para la zona, contrarrestando considerablemente la desocupación del obrero.

## ELDORADO

# IMPORTANTES MEDIDAS DE PREVENCION

ELDORADO, (C) — El sábado último, en oportunidad de concurrir a Esperanza y Wanda, los corresponsales de EL TERRITORIO participamos de dos reuniones en cuyo transcurso se adoptaron resoluciones de trascendental importancia. En la primera, llevada a cabo en la Sección Núcleo de Gendarmería Nacional, con asistencia de los jefes de las unidades militares (Escuadrón Eldorado y Subprefectura Iguazú), magistrados, intendentes, jefe seccional policial, etc. se analizó detenidamente la situación de intranquilidad conviniéndose adoptar medidas urgentes cuya aplicación podría tener resultados positivos en el afán de devolver la plena tranquilidad a los habitantes de la zona, especialmente colonos y hombres de empresa. Se resolvió concertar esa misma tarde otra reunión con asistencia y participación del gobernador. Efectivamente, después del acto de inauguración de la Sucursal Esperanza del Banco Nación, se realizó esa nueva reunión con participación del doctor Ayrault, intendentes Walter Nurnberg y doctor Zimann, comandante Sandri y segundo comandante Hoyos, subprefecto Glaría, juez Alchurrut, jefe de la seccional policial señor Sussini y periodistas.

Planteada al señor gobernador la urgente necesidad de aumentar la dotación de la policía de Esperanza en por lo menos 6 hombres, además de los necesarios para un nuevo puesto en Plantadora y mantener la guardia de la sucursal bancaria, el doctor Ayrault dio la seguridad de que dicho problema se solucionaría. Se proveerá además, de un vehículo a la Intendencia que lo pondrá a disposición de la seccional policial cuando sea necesario; se crearán patrullas móviles (volantes) y reforzara la vigilancia en diversos lugares.

### Importante medida

Además se resolvió —y esto es muy importante— que toda persona en esta zona debe ser fichada, individualizada, registrada; una vez cumplido este requisito se le dará una tarjeta de identificación; todas las empresas, todos los colonos o empleadores que tomaren personal, deberán exigir la presentación de esa tarjeta de identificación y llevar su registro correspondiente; en las villas, etc., no deberá darse refugio o alojamiento a quienes no tengan esa tarjeta; por ejemplo, si alguien solicita trabajo, el futuro patrón deberá exigirle primero la tarjeta de identificación, que se le otorgará en la policía más cercana; el empresario, patrón o empleador que no cumpliera esta obligación, se hará pasible de las sanciones correspondientes, las que serán severas. Cuando un peón o empleado abandona un trabajo, el dueño del establecimiento, administrador o encargado, pondrá la fecha de cesación de sus tareas; al comenzar otro trabajo, la fecha de iniciación; en fin, un control detallado de la actividad de toda persona no menor de edad.

Las patrullas de Gendarmería, de Subprefectura y de Policía, deberán exigir en cualquier momento y lugar, las tarjetas de identificación; aquellas personas que no la tuvieran, serán invitadas a acompañar a la patrulla hasta la seccional policial donde se le dará la tarjeta mencionada.

Tenemos que aclarar que lo único que se pretende es saber quienes son los peones trabajadores, en fin, los que se dedican a una actividad licita. Por eso mismo, todos aquellos que no tienen algún motivo especial de temer a la autoridad, no tienen que alarmarse ni molestarse en absoluto por esta medida; es para seguridad de ellos mismos. Los hombres honrados, aún el más humilde y modesto, no tiene que temer absolutamente nada. En cambio, aquellos que tengan alguna razón para temer la identificación policial, esos que no pueden justificar sus medios de vida, ésos seguramente desaparecerán del lugar o por lo menos no irán a identificarse.

Este asunto es de mucha importancia, por lo que volveremos sobre el particular en más de una oportunidad. Y creemos que no debería aplicarse solamente en la zona de Mado, Esperanza, Libertad, Iguazú, etc. sino en toda la zona limítrofe en especial. Nasotros queremos repetir que ninguna persona de conducta honrada tendrá que temer absolutamente nada. Al contrario, con la aplicación de esta medida necesaria, todos nos sentiremos más tranquilos, más seguros.

### REUNION DE IMPORTANCIA

El jueves, 21 del corriente, se realizará en Eldorado una importante reunión de miembros de los concejos municipales de las localidades de la zona altoparanaense, desde Libertador General San Martín hasta Iguazú, juntamente con los señores intendentes de esos municipios.

Esta reunión tiene por objeto principal cambiar ideas respecto de los problemas comunes más importantes, para coordinar una labor conjunta en el Congreso de Municipios que se llevará a cabo en Posadas a partir del 26 del corriente.

Esos problemas, a nuestro entender, se circunscriben a tres aspectos fundamentales a) el económico; deberá tratarse una coparticipación más equitativa en la percepción de impuestos; deberá buscarse nuevas fuentes de recursos para poder realizar las obras proyectadas, como ser propiciar impuestos a la bebida, rifas y loterías, diversiones y erogaciones superfluas, etc. b) el institucional; qué es un municipio; cual su situación de dependencia y cual su autonomía; facultades para emprender una acción eficaz contra la carestia de la vida, represión de alzas injustificadas, etc. y c) el social, un aspecto complejo pero muy importante.

En cuanto al Congreso, hemos visto la nómina de subcomisiones, la más frondosa e imponente de cuanto se ha organizado. Tan *frondosa* como si con el follaje se pretendiera tapar completamente los troncos, es decir, con esa frondosidad, perder tiempo y no llegar a la solución de los problemas fundamentales que afligen a los municipios: la coparticipación más equitativa, una autarquía real y efectiva y la creación de nuevas fuentes de recursos que les facilite la realización de sus programas. Esto, desde un punto de vista. Desde otro, sin embargo, podría decirse de que se quiso realizar un congreso integral, que no dejara absolutamente nada en el tintero, que fueran abordados todos los problemas, analizadas todas las dificultades y estudiadas todas las iniciativas.

Nosotros, y creemos interpretar la opinión de los que sustantan un criterio práctico y positivista, sostenemos que si este Congreso logra resolver media docena de asuntos, los más importantes para todos los municipios, ya habrá cumplido en gran parte la finalidad de su convocatoria y se habrá dado un importante paso en el progreso de nuestras comunas. Y eso esperamos.









## OBERA

TRANSPORTE — La presente nota gráfica muestra al camión que transporta la correspondencia oficial, durante un pantano en la intersección de las calles Intendente Warenycia y Alvear. (Colaboración de un vecino).

# VISITO ESTA CIUDAD UN GOBERNADOR DEL ROTARY

OBERA, (C) — El viernes último en horas de la tarde, llegó a Oberá, procedente de Leandro N. Alem, donde hizo escala, el señor Ricardo Doebbeling, gobernador del distrito 484 del Rotary Club Internacional. El mencionado rotario fue electo para ese cargo en la reciente convención de Tokio (Japón) y pertenece al Club de Villa Angela (Chaco.)

En homenaje al señor Doebbeling, los componentes del Rotary Club Oberá realizaron una cena en los salones del Hotel Oberá, en cuyo transcurso el calificado visitante pronunció una versada exposición sobre la verdadera función de la acción rotaria en la comunidad actual.

El señor Doebbeling, que hace poco realizara una larga visita por países de Europa y extremo oriente, se halla actualmente recorriendo los distintos clubes, que comprende la jurisdicción que está bajo su gobernación, y



## Pto. ESPERANZA

# Considerable Cantidad de Público Concurrió a la Inauguración de la Sucursal Bancaria

PUERTO ESPERANZA (Corresponsal viajero)— El pueblo de Puerto Esperanza vivió el sábado un día de fiesta. La inauguración de la sucursal del Banco de la Nación Argentina en esta localidad, había despertado gran interés entre los colonos de la zona que en gran número se dieron cita en el nuevo local, deseosos de asistir al acto que tiene una enorme importancia para la población, máxime ahora que han recrudecido los hechos delictuosos, que llevan a cabo bandas de forajidos perfectamente organizadas. Con la instalación de esta sucursal bancaria los colonos ya no tendrán necesidad de hacer largos viajes para depositar sus ahorros o para retirar la suma necesaria para el pago de los jornales de sus obreros. Eliminado este factor los delincuentes verán muy reducido su campo de acción, pues ya no tendrán oportunidad de tender sus emboscadas a los indefensos habitantes de la región, que ahora podrán depositar el dinero en el banco de la localidad, cuya fuerte custodia tendrá a raya a los forajidos.

No es por cierto ese factor el único que habla en favor de la instalación de esta sucursal de Puerto Esperanza. También hay que tomar en cuenta el incremento que tomará la producción de la zona, gracias a la política crediticia que, de acuerdo a lo que se nos informara, piensa realizar el banco concediendo préstamos a largos plazos a los productores, para las más diversas actividades agrarias, industriales y comerciales.

A la hora de iniciarse los actos de la inauguración, podía observarse una enorme cantidad de vehículos, en los que habían llegado la mayor parte de los colonos de los alrededores. El gobernador de la provincia y el intendente de Posadas, acompañados de sus respectivas esposas, estaban presentes, al igual que el señor Nurnberg, intendente de Eldorado. Autoridades del lugar y de los pueblos vecinos, representantes del Banco de la Nación venidos de Buenos Aires y Posadas, el presidente y el gerente del Banco de la Provincia de Misiones se encontraban entre la numerosa concurrencia. Luego de entonarse la canción patria, el doctor Ayrault procedió a descubrir la placa recordatoria del acto. El doctor Ziman, intendente de Puerto Esperanza, se dirigió a los presentes, manifestando que éste era un gran paso adelante en el progreso de la población, agradeciendo a las autoridades provinciales y a los directivos del Banco de la Nación por haber posibilitado la instalación de esta sucursal, la que viene a llenar una de las más sentidas necesidades de la zona. Luego de la bendición de las instalaciones, el representante del directorio del Banco de la Nación, pronunció un discurso, manifestando la confianza de la institución que representaba en la pujanza y el poderio económico de esta zona de Misiones, agradeciendo a la vez a todos los que habían colaborado para que la instalación de esta sucursal fuera una realidad. A continuación hizo entrega de 5.000 pesos al párroco del lugar, donación del banco para proseguir con los trabajos que se están haciendo en la casa de Dios.

Terminada la ceremonia, autoridades y público fueron invitados a participar de un lunch que dio lugar a una agradable reunión que se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada.

se encuentran situados en las provincias de Chaco, Corrientes, Misiones y Formosa, parte de Santa Fe y los clubes de la República del Paraguay.

DESPEDIDA

El viernes pasado en las instalaciones del Oberá Tenis Club, el personal y familiares de éstos, del Banco de la Nación, Sucursal Oberá, se reunieron a fin de participar de una cena ofrecida en homenaje del señor Saúl Omar Bonzón y señora, funcionario de la citada casa que se aleja de nuestro medio para prestar servicios en Córdoba. Para referirse a tal circunstancia, habló el señor Ramón Magnani quien puso de manifiesto con expresivos conceptos el sentido de amistad y caballerosidad que en sus 14 años de permanencia en Oberá caracterizó al señor Bonzón. Acto seguido, el citado orador hizo entrega al agasajado de un original obsequio, como testimonio valedero de la simpatía y aprecio que se ganó quien ahora debe alejarse de aquí. Por su parte, la señora Chiquita Lépori, entregó a la señora Sand de Bonzón un ramo de flores. Más tarde, con visible emoción, el señor Bonzón agradeció las demostraciones cordiales de que era objeto y brindó por la unión siempre ascendente de la familia bancaria.

La agradable reunión se prolongó por espacio de unas horas, dentro de un marco de cordialidad, propio de quienes la realizaban.

FIESTAS ESTUDIANTILES

Con motivo de celebrarse el prmo. 21 el "Día del Estudiante", la juventud obereña de los distintos establecimientos educacionales, vienen desplegando intensa actividad a fin de preparar todo lo concerniente a los distintos actos que se cumplirán con la iniciación de la primavera.

Sin lugar a dudas que, la mayor atención se concentrará en el ya tradicional corso estudiantil, q', como en años anteriores, se llevará a cabo en el tramo céntrico de la avenida Sarmiento.

Las carrozas alegoricas, las comparsas y mamarrachos, y el bullicio propio de los jóvenes, vestirán de fiesta la ciudad con sus ocurrencias y disloques, transformando la noche en un sano carnaval. Si ha ello se agrega la natural "rivalidad" de cada colegio o escuela por presentar un motivo más original que sea merecedor de un premio de los varios que habrá, puede anticiparse que, los festejos alcanzarán el mejor de los coloridos y éxitos.





## APOSTOLES

# Se Experimentan Materiales Para Mejoramiento de Calles y Caminos

APOSTOLES, (C) — La Municipalidad ha venido auspiciando ensayos de índole técnica de asfalto con la colaboración de técnicos privados y apoyo de Vialidad Provincial. Estos ensayos han consistido en la experimentación del llamado "suelo-cal" que por primera vez se realiza en la Provincia y que antecedentes técnicos existentes lo señalan como una solución al problema de costos en la construcción de la base de los pavimentos. Previamente se enviaron muestras a laboratorios de la tierra común del lugar y los análisis demostraron que reune grandes bondades de adaptación con la cal y en la parte práctica, se realizaron 50 metros de ensayos que los problemas de estas frecuentes lluvias dilataron su completamiento y se tiene preparada la base para el posterior riego asfáltico a completarse en fecha próxima.

La observación recogida sobre el mismo terreno, demuestra una perfecta compactación de la base, lo que alienta un evidente optimismo sobre el éxito de los ensayos, del cual el tiempo será el testigo que dirá la última palabra.

Cabe señalar en forma muy especial, que una vez probadas las bondades de este tipo de base, significaria una solución promisoria para los mismos problemas de orden vial de la Provincia, al hacerse con la misma tierra del lugar y un porcentaje del 4 % de empleo de cal hidráulica, con empleo de máquinas comunes de rastra disco y otros elementos necesarios existentes.

Siguiendo con estas inquietudes de trabajos en bien de la comunidad, se han comenzado los ensayos en las calle Belgrano y Sarmiento, una cuadra de extensión, con aprovechamiento de la misma piedra conocida por "tacurú" de gran firmeza y que es característica de la zona de Apóstoles, colocándose sobre la misma una ligera carpeta asfáltica, Tiene la ventaja de hacerse con material de la zona y a un costo muy reducido.

Lo consignado pone en franca evidencia el ritmo de trabajo impreso por el gobierno comunal que pese a la precariedad de medios materiales y económicos viene dedicando atención preferente a la formación de los antecedentes técnicos necesarios para encarar oportunamente la pavimentación. Sobre este aspecto, se cuenta con antecedentes bien adelantados para hacer realidad estas obras que serán objeto de nuevo comentario próximo.

### ARTERIAS INTRANSITABLES

Las últimas precipitaciones agudizaron el serio problema que crea el mal estado de nuestras calles, algunas de las cuales se hallan intransitables. La Municipalidad cuenta con un equipo vial que en pocas horas podría solucionar el problema, por lo que el vecindario aguarda que las autoridades se decidan a la reparación integral de nuestras arterias. Es una necesidad de orden público cuya solución sería recibida con la aprobación general del vecindario.

## SAN JAVIER

### GRATA VISITA

SAN JAVIER (C) — Cumpliendo la gira habitual llegó a esta localidad el gobernador del distrito 484 del Rotary Club Sr. Ricardo Doebbeling.

Después de tener contacto con el presidente local, Sr. Bernabé Herrera, y luego con los demás asociados, visitó la azucarera. También visitó la Ayudantía Marítima en cuya oportunidad el Sr. Adolfo Dimieri se mostro muy solicito y atento con el gobernador rotoriano.

Luego de una reunión efectuada en el Club Atlético Hércules, se le ofreció una cena en las nuevas instalaciones del bar del señor Cassoni reuniéndose nuevamente en el Club Atlético Hércules a fin de impartir directivas a los dirigentes del Rotary local.

El gobernador pudo constatar que a pesar del reducido número de socios, se realizan obras de bien general en localidad y colectividad y que las principales inquietudes de la población nacen del espíritu siempre inquieto de los rotarios.

El señor Doebbeling es un rotario muy bien inspirado y busca cumplir y hacer cumplir los ideales rotarios para bien de la colectividad y el mundo. **Servir sin pensar en sí, su punto de apoyo, la amistad, la comprension.**

Pasa a la Pág. 6 7ª Colum.

EL TERRITORIO
FUNDADO EL 2 JUNIC DE 1925
Fundador: SESOSTRIS OLMEDO Director: HUMBERTO PEREZ
Miércoles 20 de Setiembre de 1961



# SE ESTA REALIZANDO UN CENSO SOBRE SALUD DEL VECINDARIO

Recorren los barrios de la ciudad gentiles señoritas que se desempeñan en la administración de Salud Pública, cumpliendo tareas censales. Están realizando un nuevo relevamiento con el fin de reunir antecedentes sobre la salud de la población, para confeccionar un catastro de sanidad.

El propósito es elogiable; las autoridades sanitarias necesitan de una información fidedigna para organizar eficientemente los servicios médico-asistenciales en relación con las reales necesidades públicas y esa información solamente puede obtenerse a través de una encuesta que refleje verazmente el estado sanitario de la población.

Lamentablemente el censo que se está practicando, no servirá a tal propósito y mucho tememos que, en vez de aportar elementos de juicio para formar un cuadro revelador del estado de salud de los vecinos y de las enfermedades predominantes, oscurezca el panorama y sólo sirva para crear dudas, para confundir o inducir a error a los que deben interpretar los informes recopilados.

Hemos tenido oportunidad de presenciar la forma en que se cubren las fichas de la encuesta. Son fichas familiares en las que se consignan los nombres y apellidos del principal de la casa y los de todas las personas que conviven en el hogar, cualquiera sea el vínculo que los une.

Se solicitan otros datos personales como edad, nacionalidad, estado civil, parentesco, estudios, ocupación y enfermedades que padecen y, respecto a la vivienda, si tiene agua, luz, instalaciones sanitarias, número de dormitorios y de camas, información que suministra cualquiera de los que conviven en la casa y lo hace por sí, en representación de los demás, cuya presencia no se solicita.

Tratándose de un "censo de salud" en que a veces tienen que autodenunciarse las enfermedades, debieron tenerse en cuenta los viejos prejuicios sociales que inducen al ocultamiento de ciertas enfermedades catalogadas, por el común de las gentes, como vergonzantes, tales como las venéreas, la sífilis y otras que, como la lepra y la tuberculosis, son objeto de ocultamiento tenaz. Una encuesta en que deban consignarse datos que equivalen a una denuncia de enfermedad, aunque exista la seguridad de que los mismos no podrán ser divulgados, carecerá de exactitud y como consecuencia perderá su valor estadístico, si los interesados al comprobar que sus nombres quedan registrados en las fichas, por temor, ocultan la verdad. Esos datos de individualización del censado, para el caso de una estadística carecen de valor práctico.

En muchísimos casos, cuando los censados son personas de poca o deficiente cultura intelectual, si es que padecen de alguna enfermedad, es frecuente que desconozcamos las características de sus males y muy común es, que todo mal que se vincule al aparato respiratorio se designe como "asma" o "pulmonía" y que otras enfermedades cuya característica visible es la anemia, se designen como "debilidad" o cosa por el estilo. La declaración sobre sus males, que en ese caso hace el propio interesado, carece de todo valor.

En ninguna forma y más cuando se trata de censistas que carecen de preparación especializada para diagnosticar "a buen ojo", podrán cerciorarse de la verdad, ni menos asentar en la ficha un dato cierto o siquiera aproximado, ni aun teniendo frente a sí a la persona sobre cuya salud deben dejar constancia.

Podrá el censista salvar, en ciertos casos, el escollo con la constancia socorrida de "enfermo" o "sano" y aun, en ese supuesto, no estará libre de cometer errores, aunque a los fines de la estadística esté más cerca de lo aceptable, siempre, claro está, que el informante no se equivoque o no dé datos falsos sobre las personas ausentes.

La labor que realizan las censistas es muy meritoria, juzgándola por su dedicación y por la excelente disposición de ánimo para ayudar pacientemente a sus informantes, pero, desde el punto de vista estadístico e informativo, tendrá fallas que la desvirtuarán como fuente de verdad.

Para perfeccionar esa labor y tratar de alcanzar el objetivo propuesto, quizás convendría suprimir de las fichas los nombres propios; la individualización se lograría, si fuera necesario para confeccionar un padrón de enfermos o para la organización de los servicios médicos asistenciales, con los datos sobre ubicación de la vivienda que se consignan en las fichas, calle, número, solar, manzana, chacra, barrio, etc. Las fichas no deberían ser de carácter familiar, sino estrictamente personales, de modo que el censista obtenga una información directa. Complementariamente al relevamiento estadístico que podría arrojar datos aproximados a lo exacto, convendría disponer un empadronamiento de enfermos, pero para ese trabajo deben designarse profesionales que reunan condiciones técnicas para suplir la deficiencia informativa del censado.

Los propósitos que se persiguen con la encuesta sobre la salud, son incuestionablemente merecedores del éxito, por eso es que en esta nota destacamos algunos detalles que pueden malograrlos, lo que sería muy de lamentar.

# FUEROS O INMUNIDADES

**En toda comunidad organizada democráticamente uno de los fines esenciales del Estado es proveer al progreso y desarrollo de la legislación obrera o del trabajo, que ha llegado a constituir hoy una rama autónoma dentro de las disciplinas jurídicas, y cuyo supremo objetivo no ha sido otro en definitiva que el logro del justo equilibrio entre los dos extremos de la vinculación laboral: obreros y patronos. Es así que la parte presumiblemente más débil de aquella relación, es decir la parte obrera, se la ha ido dotando de los medios legales necesarias hasta colocarla, podríamos decir, en paridad de fuerzas o circunstancias frente a la también presumiblemente más poderosa, la patronal. No cabe ya referirse a la ley de descanso dominical o hebdomatorio, o a la llamada ley del sábado inglés ,o a la limitación de la jornada, o a la de pago de salarios en pesos moneda nacional, o a la protección contra accidentes del trabajo o contra los despidos injustos, etc., todo lo cual ha sido jalonando en el transcurso del tiempo auténticas conquistas de los sectores del trabajo.**

**Nos referimos a uno de los medios más idóneos o eficaces con q' cuentan los trabajadores para alcanzar y hacer efectiva aquella paridad de fuerzas: los contratos colectivos del trabajo reglamentados por la ley nacional 14.250 que contiene una minuciosa reglamentación de las condiciones de la prestación del trabajo, que ha llegado a constituir una verdadera legislación paralela a la que en materia laboral han sancionado las cámaras legislativas del país, todo lo cual ha podido lograrse sin necesidad de leyes o disposiciones de excepción ,inconciliables con una organización democrática como sería el proyecto de otorgamiento de fueros o inmunidades para dirigentes gremiales cuyo estudio y tratamiento se encuentra a consideración de la Cámara de Representantes de nuestra provincia. .. ... ... ... ...**

**Debemos recordar que algo parecido fue tratado y rechazado por la Asamblea Constituyente de Santa Fe, de 1957.**

**Porque cabría preguntar ¿cómo puede concederse a unos lo que con legítimos fundamentos pueden solicitar los otros y se lo deniega?, porque por los mismos motivos o razones esgrimidas en torno al proyecto de ley, no podrían negarse iguales fueros o inmunidades a los patronos que constituyen el otro extremo de la vinculación laboral, ni a los abogados o profesionales del derecho que tienen a su cargo la ardua y constante tarea de defender el derecho, ni a los dirigentes políticos o miembros de organismos partidarios precisamente porque los partidos políticos son las células naturales por cuyos cauces se virtualiza la democracia, ni a los periodistas o redactores que muchas veces no saben si una vez publicadas sus ideas no será la cárcel o la persecución los resultados del ejercicio libre de lo que ha considerado un derecho y un deber ciudadano?.**

**Tendríamos, de tal modo, un país donde mientras algunos sectores del pueblo se hallarían amparados por fueros o inmunidades, la otra parte, gran parte diríamos nosotros, permanecería sumergida en el desamparo y en la más angustiosa inseguridad jurídica.**

**Se llegaría entonces a hacer tabla raza del principio constitucional de la igualdad ante la ley que constituye uno de los pilares básicos de la República y de nuestro estilo de vida.**

☆★☆

## Una Aclaración

Referente a una nota informativa aparecida en EL TERRITORIO y en la que se declara que el Mercado Consignatario de Yerba Mate solicitó la renuncia de los señores A. y W Raczkowski, el Sr. Gregorio Sinkin manifiesta, en su carácter de agente, que el organismo ha modificado recientemente las estructuras de sus agentes pasando los mencionados señores Raczkowski a depender del Sr. Sinkin en las mismas condiciones en que se hallaban con anterioridad.

Deja también aclarado el Sr. G. Sinkin que el Mercado les ha dado la opción a sus empleados, para el caso en que deseen continuar dependiente del organismo, para lo cual deberán prestar servicios en sus oficinas de Posadas para lo cual debían aceptar el correspondiente traslado. En opinión del Sr. Sinkin el problema creado al Mercado por los señores Raczkowski, quienes han sido siempre correctos y eficientes colaboradores durante toda su actuación, motivos por los cuales desea seguir contando con el concurso de ambos, se origina en el deseo de recibir del Mercado alguna indemnización para pasar, después, a prestar servicios en una firma particular.




## Actividad Peronista y Control Policial

Con motivo de una reunión peronista recientemente realizada en el interior de la provincia y la presunta presencia de ex dirigentes que se encuentran actualmente domiciliados en la capital federal, autoridades encargadas de vigilar la acción política de dicha corriente, según se sabe, han dispuesto una investigación para establecer los fines de este tipo de actividades. Así ha trascendido que se buscaría establecer la posible participación de la ex diputada nacional por Misiones ,señorita Elena Fernícola, en una posible campaña de unificación de los distintos sectores en que actualmente se halla dividido el peronismo .Esto último no fue confirmado oficialmente, pero personas informadas han declarado que efectivamente se tenían noticias sobre el particular .

Congreso de Municipalidades

# En un Mensaje Radial se Refirió el Doctor Prieto a sus Alcances

El ministro de gobierno, Dr. Raúl E. Prieto, presidente de la Comisión Organizadora del Congreso de Municipalidades, dirigió un mensaje por radiofonía a toda la población de la provincia, refiriéndose en él a los fines y propósitos que se persiguen con la realización de dicho Congreso cuyas deliberaciones se iniciarán el 26 del corriente.

Entre otras cosas, expresó el doctor Prieto:

"En virtud de los preceptos de la Ley Nº 96 de la Honorable Cámara de Representantes, el Poder Ejecutivo de la Provincia por Decreto Nº 2984, ha convocado a los señores Intendentes y Concejales a constituirse en Asamblea Deliberativa bajo la denominación de Congreso de Municipalidades. Los objetivos fundamentales, son los de estudiar y discutir los distintos problemas que afectan a los municipios de la Provincia, auscultar sus aspiraciones y encontrar solución que los lleve a su integral autonomía y al logro de su mayor y mejor desarrollo.

"En su mensaje ante la Cámara el señor Gobernador de la Provincia manifestó:

**Tierra de nadie**

"La jurisdicción municipal estará circunscripta a la capacidad administrativa de cada pueblo. Dentro de los límites provinciales y entre los comunales no habrá "Tierra de nadie" a los efectos de la administración municipal".

Tal pensamiento indica el propósito del Poder Ejecutivo de dar a la administración municipal jerarquía y amplitud a su cometido y tal es una de las miras fundamentales de este Congreso de Municipalidades.

"El Municipio como célula primaria de la democracia, en nuestra organización merece toda la inquietud, el anhelo y los mejores propósitos, de gobierno y pueblo, su preservación, su progreso y su jerarquización deben ser la meta de nuestra acción.

"Existe un conjunto de normas de organización administrativa, y de conducción de la cosa pública, que deben ser comunes a todos los municipios; de ese Congreso surgirán las mejores fórmulas, conforme a las experiencias de lo que se ha hecho o ha visto en los distintos municipios. Por razones de la técnica moderna y en función de métodos, se han organizado distintas comisiones, que son las encargadas de ir recibiendo las ponencias, ordenando los trabajos previos, de manera tal que al iniciarse el Congreso de Municipalidades la Asamblea que entrará a regir soberana tenga material en condiciones de ser discutido.

**Diversos problemas**

"La Comisión Organizadora, que me honro en presidir, tiene por único objetivo, el aunar los esfuerzos, preparar material, promover la concurrencia de los congresales, difundir los objetivos y propósitos del mismo y darle a dicha Asamblea, en el instante de iniciación, la soberanía de sus deliberaciones y de sus mandatos.

"En el Congreso se estudiarán los problemas de vialidad conjuntamente con los transportes, tratando de dar solución adecuada a los caminos comunales; preferente atención tendrán los obras de salubridad, como así mismo obras públicas y la salud pública; los problemas de la energía eléctrica, demandarán exhaustivos estudios tendientes a la electrificación municipal y rural. La subcomisión de Abastecimiento bregará por el objetivo del suministro de las materias básicas de la alimentación para las distintas poblaciones. La subcomisión de Administración Municipal estudiará los distintos aspectos del manejo contable y administrativo de los municipios. Funcionarán subcomisiones de Cultura y Educación, como así mismo de Deporte que tenderán a la solución y el acrecentamiento de la educación mental cultural y física de nuestra juventud.

**Palabras finales**

"Buscará el Congreso, lograr fórmulas que permitan una economía propia a los Municipios, que es la raíz fundamental de la autonomía municipal. El Poder Ejecutivo de la Provincia espera, que el mayor de los éxitos corone este Congreso. Todos sus esfuerzos, todos sus elementos de organización administrativa y estatal, están a la disposición del mismo, para que así se cumplan los objetivos que fundamentaron la Ley Nº 96 y para que así se cumpla también, parte de la obra del desarrollo económico de esta Provincia que será en definitiva el desarrollo político, social y cultural de su pueblo".

☆★☆

## Gremiales

COMUNICADO DE LA CGT.

En el comunicado dado a conocer por la CGT., local y aparecido en la edición de EL TERRITORIO del día lunes, fue omitido lo siguiente: "5º) Que los trabajadores de Misiones al solicitar a la H. Legislatura de la provincia inmunidades para sus dirigentes, en ningún momento han manifestado el propósito de adoptar medidas de fuerza en caso de no ser sancionada la ley, por entender que todo ciudadano o entidad tiene derecho a peticionar y son únicamente los representantes del pueblo los responsables de otorgar o no lo peticionado. El sector empresario ha procedido a la inversa; ha amenazado con adoptar actos de fuerza si el proyecto es convertido en ley, lo que pone en evidencia que no desean tratar con los trabajadores en igualdad de condiciones.

INVITACION

La Delegación Regional Misiones de la Confederación General del Trabajo de la República Argentina, invita a los secretarios generales de los gremios de la provincia y a los trabajadores en general, a concurrir hoy miércoles 20, a las 16 a la sesión de la H. Cámara de Representantes en cuya oportunidad se proseguirá considerando el proyecto de inmunidades a dirigentes gremiales.

OBREROS MARITIMOS

La Comisión Ejecutiva del Sindicato Obreros Marítimos Unidos (S.O.M.U.), Seccional Posadas, comunica a los afiliados que en el comicio realizado para la elección de Delegado al Congreso Extraordinario han resultado electos los siguientes afiliados: titulares, Raúl Blanco, José Valientes, Sulpicio Zamudio y Claudio Benítez; suplentes, Blas H. Saucedo y Máximo Cáceres y en las elecciones plebiscitarias resolvió ratificar la resolución del Consejo Directivo Central en formar parte de la Confederación General del Trabajo.

## Sin Confirmación

**En medios vinculados al Poder Ejecutivo y la Cámara de Representantes, ha trascendido que en los próximos días será designado el titular del Ministerio de Asuntos Agrarios de la Provincia, indicándose como candidato a lactual subsecretario de Asuntos Agrarios, señor Rodolfo H. Nolde. Las versiones oficialmente no fueron confirmadas, pero un destacado dirigente de la UCRI, de ponderable gravitación partidaria, que solicitó no se invocara su nombre, aseguró a nuestro cronista que dicho cargo será ocupado por el señor Nolde, quien sería puesto en posesión del mismo en los últimos días de la presente semana o comienzos de la próxima. A esto se agregó en otras esferas, que el P.E. habría recibido algunas peticiones de entidades agrarias.**

# Expectación en Torno a la Situación de un Legislador

*Como ya lo anticipáramos en ediciones anteriores, debido a un hecho ocurrido en un bar de esta ciudad y del cual aparecía como principal protagonista el diputado Carmelo Líder Robaldo, de la bancada de la UCRP, se ha iniciado la instrucción de un sumario, el que al parecer ya habría concluido, debiendo ser elevado al juez de turno, para que el mismo considere si corresponde o no solicitar a la Cámara el desafuero de dicho legislador para su correspondiente juzgamiento, como lo establece expresamente el artículo 89 de la Constitución Provincial, que dice: "Cuando se promueva acción penal contra un miembro de la Cámara, esta podrá luego de examinar el mérito del sumario en juicio público, con los dos tercios de votos de los miembros presentes levantar los fueros y ponerlos a disposición del juez competente".*

*EN LA CAMARA*

*En la Cámara de Representantes hasta ayer no fue informada la presidencia sobre ninguna petición judicial respecto a este problema, aunque había trascendido que dicho pedido se haría llegar de un momento a otro.*

*EN EL BLOQUE*

*En el bloque de la UCRP no se adelantó absolutamente nada sobre la actitud que sus integrantes adoptarian en caso de solicitar la justicia el allanamiento de los fueros del diputado Robaldo.*

*ACCION POLITICA*

*..Ante la posibilidad de que la bancada del radicalismo del pueblo acceda a ello, se ha informado que hoy concurrirá a dicho bloque una nutrida delegación de dirigentes partidarios, que representarán a la mayoría de los subcomités de barrios de la UCRP de Posadas, quienes se muestran solidarios con la actitud del legislador mencionado, contándose entre ellos autoridades de los subcomités de los barrios de El Tiro Federal, Patotí, La Rotonda, Villa Urquiza, Villa Ilusión, Rocamora, La Picada, Las Rosas, La Tablada, Yohasá, etc. Esta delegación —según se informó— se entrevistará con el presidente del bloque de diputados de la UCRP, haciendo notar que la actitud del legislador Robaldo ha sido de indiscutible defensa, tanto en su carácter de ciudadano, como de diputado, motivos por los cuales consideran que sus compañeros de bancada deben asumir su defensa en la emergencia.*

☆★☆

## Sin Noticias de un Avión de Eldorado

Desde el medio día de ayer concitó gran expectación en los círculo vinculados a las actividades aéreas de la provincia la no llegada de un avión de pasajeros el Aero Club de Eldorado que diariamente realiza dos vuelos entre aquella ciudad y Posadas.

La máquina —un Piper Tripiaza LV-NPT— que según noticias del agente en Posadas, Sr. Ulises González, debió salir de Eldorado a las 10, no aterrizó en Posadas ni se tenían noticias de que lo hubiera hecho en algún otro campo de la provincia por lo cual se temía que se hubiera extraviado, y que se hubiese visto obligado a realizar algún aterrizaje de emergencia en algún sitio que no cuente con medios para una información rápida sobre su situación.

Tanto la policía provincial como la gendarmería no tenían noticias de que en alguna zona se hubiera producido el aterrizaje de la máquina en cuestión. El avión, además de su piloto —un hombre nuevo en la ruta y poco conocedor de la zona— llevaba a bordo un pasajero y un empleado del Aero Club de Eldorado. Ayer en horas de la tarde aviones de Eldorado y la provincia emprendieron la búsqueda del aparato extraviado sin resultados.

# Máquinas Viales Para la Provincia



En la presente nota gráfica puede apreciarse una parte de los trece wagones del F.C. Urquiza en que fueron traídas a Posadas una gran cantidad de valiosas máquinas viales, cuyo valor se estima en unos 70 millones de pesos. Como se sabe, estas máquinas sufrieron las consecuencias del gran desastre ferroviario ocurrido a principios del corriente mes, cuando al pasar el tren que las traía por un endeble puente todos los wagones descarrilaron produciéndose la destrucción de muchos de estos valiosos elementos de trabajo.

Entre las maquinarias llegadas —que darán un gran impulso a los trabajos viales de nuestra provincia— figuran 6 tractores International TD-24 de 215 HP; 4 grandes palas International de 18 metros cúbicos de capacidad; una motoniveladora de gran tamaño, 2 patas de cabra gigantes, 1 tractor TD-18 de 180 HP; 1 escarificador gigante, 2 comprensores y muchos otros elementos de menor cuantía. Estas maquinarias son traídas a Misiones por una empresa vial venezolana que ha formalizado con la empresa Organización Ubaldo Papini un importante convenio de trabajo y colaboración

# La Docencia Secundaria

El ministro de Educación y Justicia de la Nación ha destacado a nuestra provincia al doctor José Trimarchi, inspector de enseñanza secundaria con instrucciones de constatar la veracidad de las numerosas denuncias formuladas —algunas de ellas en este mismo diario— sobre la forma capciosa y retorcida con que algunos docentes venían cumpliendo su tarea, especialmente en materia de historia nacional. Sabemos que el referido inspector ha concluido su tarea recomendando a los directores de los establecimientos secundarios dependientes de su ministerio, que debían cumplir estrictamente sus responsabilidades sobre la vigilancia estricta de las clases, para poder constatar la orientación y el sentido que el profesor da a su asignatura, especialmente la de historia; señaló también en sus recomendaciones que el profesor debe cumplir lealmente con los planes de estudios, ajustándose a los programas de enseñanza y a las normas trazadas por las autoridades de la instrucción pública secundaria, con prohibición absoluta de utilizar la cátedra como tribuna para expandir ideologías extrañas a nuestra tradición y sentimientos ni orientarla por los caminos del revisionismo histórico.

# A la Firma Sulzer de Suiza Adjudicó la Cooperativa Eléctrica de Posadas la Construcción y Equipamiento de la Usina

Poniendo término a prolongados estudios, que dieron origen la presentación de quince propuestas formuladas por otras tantas empresas extranjeras, para la construcción de obras civiles y equipamiento de la futura gran usina termoeléctrica para nuestra ciudad, el Consejo de Administración de la Cooperativa Eléctrica de Posadas adjudicó ayer a la empresa Sulzer Hnos. de Suiza la realización de todos los trabajos los que se efectuarán a lo largo de unos 30 meses, a contarse desde la firma del contrato, lo que se espera poder realizarse dentro de pocos días.

**El acto efectuado ayer**

Desde las 18, estuvo reunido ayer el Consejo de Administración con la presidencia del titular Sr. Rivera. Durante ese lapso el cuerpo estudió detenidamente las conclusiones del grupo de asesores integrado por los ingenieros electricistas Edmundo Lutz, en representación conjunta del gobierno y la cooperativa, Ernesto Papis, en representación del gobierno de la provincia y Gustavo Acerete, por la Cooperativa. Este grupo de técnicos recomendó la oferta de la firma Sulzer por ser la más barata, la que ofrecía con mejores ventajas financieras, por ser la que menores costos de explotación requería ($ 4,44 en el primer año de 1965 por cada kw. hora de producción y $ 2,83 en 1970 por kw. h.). Dejaron constancia los asesores que no tuvieron en ningún momento presión extraña alguna para forzar su veredicto y que en ningún momento fun-

172.000.000 DE PESOS

cionario alguno recomendó la adquisición de tal o cual equipo, procedente de tal o cual país, ni advirtió la inconveniencia de la adquisición de alguno procedente de algún país situado en determinada zona política en que se divide ahora el mundo.

La determinación del Consejo de Administración, de encargar a la casa Sulzer de Suiza los grupos generadores y la construcción de las obras civiles fue adoptada por unanimidad.

**Acto con las autoridades**

Poco después de las 20,30, se hizo presente en la sede de la Cooperativa Eléctrica de Posadas el gobernador de la provincia Dr. Ayrault a quien acompañaba el ministro de Economía ingeniero Perié, el asesor jurídico Dr. Vallejos y otros funcionarios. Fueron recibidos por el consejo en pleno. Inmediatamente las autoridades provinciales y las de la Cooperativa tomaron asiento en torno de una larga mesa siendo el presidente Sr. Rivera quien expuso, en nombre de la entidad, los orígenes de la licitación, el alcance que para el desarrollo social y material de la ciudad tenía la construcción de la gran usina tan largamente anhelada por la población y la significación que el paso dado por la entidad tenía para el futuro de Posadas. Señaló también que, si por algún evento imposible de superar la Cooperativa no podía llevar adelante el compromiso que suscribían con la empresa Sulzer la entidad anunciaba desde ya que traspasaría al gobierno de la provincia todo el contrato para su total cumplimiento porque así lo reclamaban los intereses de la ciudad. Inmediatamente el ingeniero Acerete explicó como se efectuó la licitación, como trabajó el grupo de asesores técnicos, porqué motivos se decidió por la oferta de la Sulzer y desestimó las otras, se refirió a la conveniencia económica y financiera de la oferta aceptada y otros datos técnicos más. Por su parte el Ing. Perié expresó que era oportuno hacer en la oportunidad una referencia a la política energética del gobierno y a sus planes de desarrollo económico y al planteamiento de las soluciones que se apresta a dar al planteamiento de las soluciones que se apresta a dar al problema para que Misiones pase de un infraconsumo de apenas 35 kws. hora por persona y por habitante y por año a un consumo anual de 250 kws. hora por persona, calificando a la electricidad como una irreemplazable herramienta para las empresas creadoras de trabajo y el mejoramiento del nivel de vida de la comunidad. Anunció también que el gobierno tomará a su cargo la construcción de la línea de alta tensión que unirá Posadas y Oberá y se refirió a las obras que se efectuarán en Piray Guazú.

Finalmente el gobernador Dr. Ayrault dijo que le complacía el trabajo realizado por la Cooperativa de Posadas comprometiendo la amplia colaboración del gobierno para que la Cooperativa pudiera llevar adelante, en el menor plazo posible sus proyectos de construcción y equipamiento de la gran usina que Posadas necesitaba, adelantando que el gobierno anticipará los 17.500.000 de pesos para el primer pago y tomará las providencias a fin de que la entidad cuente con los recursos para hacer frente a los compromisos venideros.

**Características de la Usina que se contrata**

Las características generales de la usina que se adquiere a la empresa Sulzer de Suiza son las siguientes: todas las obras civiles, las que la Sulzer encomendará a la firma local Mazzanti Hnos., instalación del motor Sulzer de 2.000 kws. de fuerza que ya se halla en Posadas completamente financiado, instalación de un grupo Sulzer de 3.080 kws a los 15 meses de suscribirse el contrato, a los 22 meses otro grupo similar y a los 30 meses el tercer grupo, los tres de 3.080 kiws. cada uno. El grupo Sulzer que es propiedad de la Cooperativa será instalado y puesto en marcha tan pronto lo permitan las obras civiles. A los dos años y medio de suscribirse el contrato la usina de 11.240 kiws. deberá funcionar a plena producción. La forma de financiación será la siguiente: el 10o|o o sea 17.200.000 pesos al firmarse el contrato; el 10o|o contra el embarque de los tres grupos adquiridos a razón del 3,3 por ciento cada uno, y el 80o|o restante pagaderos en 12 semestres con el 6,5o|o de interés.

☆★☆

## Deliberó Anoche el Concejo Deliberante

Desde las 19,40, de anoche celebró sesión el Concejo Deliberante de nuestra ciudad tratándose en la oportunidad el Reglamento del Balneario Municipal; cuyo texto completo daremos a conocer en la próxima edición de mañana; la reglamentación de la autorización a menores de edad para conducir motos y motonetas, carteles indicadores en las farmacias, etc.

También se rindió homenaje al secretario general de las Naciones Unidas, recientemente fallecido, Dag Hammarskjold.

Al cierre de esta edición continuaba la sesión, por lo que daremos el detalle completo en una próxima edición. Cabe destacar que primaba el criterio de otorgar autorización a los menores para lo expresado anteriormente, discrepándose únicamente en la forma reglamentaria, destacándose las posiciones de los concejales Díaz, Fogeler, Rotela y Couette.

# Sociales

★ FIESTAS Y REUNIONES

★ *El señor Aldo Mazzanti,* que el domingo próximo celebra una fecha será agasajado por sus amistades.

★ *La jovencita Graciela* Arias será cumplimentada hoy por un grupo de sus amigas y compañeras en oportunidad de celebrar un nuevo cumpleaños.

★ *Por análogo motivo será* agasajada mañana la niña María del Carmen Paredes Bortoluzzi.

★ *Un nuevo año de vida* festejará el sábado la señora Ester Carolina Borglia de Magán López.

★ *El señor Mario Kurt y su* señora Ilda Higinia M. de Kurt reunirán mañana a los amiguitos de su hijo Mario Higinio, que cumplirá su tercer año de vida.



BAILE CARIOCA

★ *La Federación de Estudiantes* Secundarios organiza para el viernes un extraordinario baile. La reunión, que promete alcanzar lucidísimos contornos se realizará en los salones del Savoy comenzará a las 20 y se prolongará hasta la madrugada.

★ *En casa de la señorita Fabiana* Ayala Estera se realizará esta noche a las 20 la reunión bailable organizada por el segundo año de contabilidad para celebrar el Día del Estudiante.



★ ENLACES Y COMPROMISOS

★ *La señorita Gladys Fernández* y el señor Teófilo Juan Cichanowski contraerán enlace el 18 de noviembre próximo en la iglesia Catedral.

★ *En el mismo templo tendrá* lugar mañana a las 20,30 la bendición del casamiento de la señorita Julia González con el señor Sarvando Alejandro Pereyra.

★ *En Playadito (Corrientes)* se realizará el sábado el enlace de la señorita Delfina Vallejos con el señor Juan Diego Capurro. La ceremonia religiosa tendrá lugar en la iglesia de San Pedro y San Pablo en la localidad de Apóstoles.

★ *En San Ignacio se celebrará* el sábado la boda de la señorita Petrona Cardozo con el señor Antonio Alberto Metz.

★ *El Sábado a las 21 se consagrará* el casamiento de la señorita Ida Edelma Ruiz con el señor Mario Ollivier.



★ NACIMIENTOS

★ *Con el nacimiento de una* linda niña se ha visto alegrado el hogar del matrimonio Cabrera-Santos.



★ BAUTISMOS

★ *Recibió en la Catedral* las aguas bautismales Graciela Irene Ojeda Rodríguez. Sus padrinos son el señor Pío Fraga y la señora Ramona O. de Fraga.

★ *El señor Miguel Duarte y* la señorita Nicolasa Vallejos son los padrinos del bautizo de Juan Alberto González, celebrado en la Catedral por el presbítero Antonio Gatti.

★ *Pedro Raúl Denisousi Maciel* fue bautizado en el mismo templo por el presbítero Antonio Gatti. Son sus padrinos el señor Narciso Martos Juárez y la señorita Elena D. Maciel.

★ — *Días pasados recibió el* Santo Bautismo en la iglesia Inmaculada Concepción de Villa Urquiza el niño Omar Alberto Balmaceda. Son sus padrinos la Srta. Alicia Eva Pereyra y el Sr. Rito Chávez.-



## Los Estudiantes Recibirán Esta Noche Alegremente a la Primavera



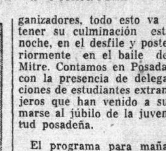
Srta. Roca Lesner, de la Escuela de Comercio

Esta noche, a partir de las 19, se realizará el desfile de carrozas, ya tradicional, con que los estudiantes reciben a la Primavera, que hará su entrada a las 24. Preparativos febriles que se vienen realizando desde hace bastante tiempo, carrozas y trajes de fiesta, ir y venir sin descanso de los organizadores, todo esto va a tener su culminación esta noche, en el desfile y posteriormente en el baile del Mitre. Contamos en Posadas con la presencia de delegaciones de estudiantes extranjeros que han venido a sumarse al júbilo de la juventud posadeña.

El programa para mañana, de no sufrir modificaciones, se realizará de la siguiente manera: a las 10, festival cómico en el Teatro Español, y a las 19 torneo intercolegial de básquetbol en el que intervendrán representaciones del Colegio Roque González y Escuela Nacional de Comercio.

● **Las Reinas**

Y esta tarde, en el desfile, representando a los diferentes establecimientos de



Srta. Sureda, del Colegio Nac. Nº 2 nocturno



Srta. Alvarez, de la Escuela Profesional

nuestra ciudad, pasarán las jóvenes, casi niñas, que han sido elegidas soberanas de la belleza y la simpatía, como fiel exponente del espíritu siempre renovado de la juventud y en especial, de los estudiantes.

Ellas son: Dora Edgard, 17 años, 5º año "D", turno mañana, de la Escuela Normal Mixta "Estados Unidos del Brasil".

Lía Wells, 18 años, 4º año "B" del Colegio Nacional Nº 1 de Posadas; Ana María Alvarez, 17 años, 3er. año del curso de corte y confección de la Escuela Profesional de Mujeres; Teresa Lucía Schmidt, 16 años, 2º año "A" del Instituto Incorporado Posadas; María Cristina Roca Lesner, 3er. año "A" de la Escuela Nacional de Comercio, y María Esher Sureda, 17 años, 2º año del Colegio Nacional Nº 2 Nocturno.

Una de ellas será elegida "Mis Estudiantina" esta noche, y ostentará por un año el cetro de soberana de los estudiantes posadeños.

Por otra parte, las diversas carrozas han permanecido en reserva, para constituir una sorpresa en la noche de hoy.

También, de acuerdo con la costumbre, tendrá la agradable misión de escoltar a quien resultare reina estudiantil, el "Rey", cargo que a recaído en el estudiante José E. Jensen, del 5º año de mecánica, de la Escuela Industrial.

## CULTO CATOLICO

★ *Hoy es la fiesta de San* Eustaquio y compañeros, mártires. Según la tradición San Eustaquio era un general de los ejércitos imperiales. Por no sacrificar a los dioses, Trajano le mandó arrojar a las fieras junto con toda su familia. Su esposa se llamaba Teopista, y Agapito y Teopisto sus hijos.

★ *Con lo que María Magdalena* derramó de perfume de nardos a los pies de Jesús, bastaría para haber pagado a un obrero su salario durante todo el año y no obstante, El no creyó despilfarro. Nunca es demasiado lo empleado en el culto.

☆★☆

## Varios Actos Anuncia Amigos del Arte

Un programa de vastos alcances prepara Amigos del Arte, en su nueva etapa, que será dado a conocer en breve a los asociados mediante un memorándum donde se especifican las diversas actividades a encarar, algunas de ellas ya concretadas. De esta forma se pretende volver al ritmo inicial, acrecentado por nuevas iniciativas y todo indica que el programa a divulgarse, despertará el interes del público en general. Es así como se anuncia para el próximo mes de octubre la actuación exclusiva del conjunto folklórico "Quilla Huasi", extraordinario número de la capital federal, en conciertos en el Teatro Español. El miércoles próximo comenzará el ciclo de Teatro Leído, dedicado este año al Teatro Francés Contemporáneo durante el cual se leerá semanalmente una obra de Anouilh, Giraudoux, Claudel, Ionesco, Camus, Cocteau, etc. Las obras serán precedidas de un breve comentario sobre el autor. En cuanto a Cine-Arte, se intensificará la acción de divulgación del buen cine, con comentarios sobre las películas a exhibirse que corresponden a títulos famosos tales como "Las Noches de Cabiría" (a pasarse este jueves en el Cine Sarmiento). En este ciclo se estrenarán varios films aun no conocidas en Posadas, como "Ugetsu", "Tren Nocturno", "Heroica", "Cenizas y Diamantes", etc. El programa completo será dado a conocer en breve.



## Hoy Festeja sus 14 Años de Vida la Escuela Profesional de Mujeres

La Escuela Profesional de Mujeres, institución que realiza tareas de preparación práctica y teórica de la mujer en las diversas tareas esencialmente femeninas, en un plan de formación integral, cumple hoy sus 14 años de vida.

Fue su primera directora la Srta. Josefina Peldzer, y comenzó funcionando con 150 alumnas en el mismo edificio que ocupa actualmente, en Junín 580.

Al festejar su 14º cumpleaños, tiene 250 inscriptas, atendidas por 35 personas que forman el personal docente y administrativo, supervisado por la actual directora, Sra. Esther Mariani de Quintana.

En sus aulas se practican tres especialidades: corte y confección, bordado a máquina y tejeduría en telar, contándose además con un taller provincial para encauzamiento de las post graduadas.

**Programa de actos**

Debido a la irregularidad del año escolar, hoy se realizarán solamente un acto en cada turno, y a las 19, se propalará una audición radial dedicada al establecimiento. El próximo viernes, en el local de la ex confitería Colón, a las 19.30, se inaugurará una muestra de los mejores trabajos de la Escuela, descontándose desde ya la presencia de familiares de las alumnas y público en general.

## Cóctel Familiar

*Poema a ti*

*— Amor, yo sé que te llegué tardía; mira a tu rezagada pasajera.-*

*Tiene su patria en tierras de elegía y el suspirar le cuida la frontera—mapa del sueño, sed sin geografía— que inaugura una absurda primavera, en tanto acrece la sombra innumerable la soledad, en rosa indescifrable.-*

*Siempre que dije amor, supe que iba a repetir mi sangre el infortunio, mas hoy renazco en llamarada viva, en una irrealidad de plenilunio, que nunca tuve el sueño más arriba que en esta tarde, a la mitad de junio.*

*Agazapada herida, ascua que canta, sólo tu nombre hace en mi garganta,*

*Fiebre sin freno, dulce desmesura de este nunca sabido rendimiento te da mi juventud tierna y oscura, intacto aún el corazón violento, ese fue navío sin ventura, el ancla echada y eludido el viento. Vuelvo a la orilla para ver si vuelvo.*

*Y a quedarme en tu pecho me resuelvo.-*

*COPLAS*

— Mujer, no te desesperes por conseguir casamiento, pues a no todas las mujeres le sienta este sacramento.-

— Querer impedir los pasos de dos que se quieren bien, es echarle leña al fuego y ponerse a ver arder.

— Anoche a la medianoche me vinieron a avisar que tiene nuevos amores ¡Dios te los deje gozar!.-

☆★☆

## Fue Confirmada la Visita de la Sra. de Guevara

Con carácter extraoficial adelantamos en nuestra edición de ayer que se encontraría en Posadas la madre del ministro de Industrias y Finanzas de Cuba, señora Celia de Guevara.

Dicha información fue confirmada horas más tarde y en momentos que la visitante mantenía una charla con un grupo de personas de esta ciudad, en su mayoría simpatizantes de la revolución cubana, entre quienes se hallaban conocidos dirigentes políticos de nuestro medio, como así también estudiantes universitarios.

La madre del "Che" Ernesto Guevara había llegado a Posadas el lunes último, pero su presencia no fue advertida por las autoridades provinciales ni nacionales, hasta ayer y en circunstancias que se trasladaba a la vecina localidad de San Ignacio.

La visita de la inquieta y activa partidaria de la revolución cubana, según se anticipó, no se debe a ninguna invitación especial de entidades locales, pero con los auspicios de la Asociación Misionera de Amigos de Cuba, se estaría organizando un acto público para el sábado o domingo.

**Personas inescrupulosas que trafican con las excepciones del servicio militar, pretenden hacer creer a los ciudadanos que por su influencia ante los tribunales pueden hacer que se dé por comprobada la causa de la excepción aunque ella no exista. Esto no es nada cierto y si en algún caso logran su objeto, en cualquier momento que se descubra la falsedad, queda nulo todo lo actuado y los que intervinieron caen bajo el rigor de la Ley.**

## Nuevamente Será Tratada Hoy la Ley de Inmunidades Obreras

Esta tarde se reanudará la sesión de la Cámara de Representantes iniciada el viernes, la que, como se sabe, debió pasar a un cuarto intermedio como consecuencia de las discrepancias surgidas antes de iniciarse el debate.

● **Reunión**

Antes del medio día de ayer tuvo lugar una reunión de representantes del sector patronal con los miembros de las comisiones legislativas que tuvieron a su cargo el estudio del proyecto del diputado Díaz. Al finalizar la misma se informó que la parte patronal había insistido en su posición, señalando que si bien no se opone a la sanción de la ley, entiende que la misma no debe hablar de inmunidades ni fueros, sino que simplemente es partidario de una protección reglamentada como lo indica el artículo 34 de la Constitución Provincial, sin anexar los alcances del artículo 88 que otorga inmunidades a los legisladores.

● **Opiniones**

Luego de 96 horas de haber pasado la Cámara a un cuarto intermedio por existir diferencias de opiniones entre los distintos sectores de la misma e insistir las partes patronal y gremial en posiciones totalmente dispares, aún no se podía anticipar que ocurriría en la sesión de esta tarde, es decir que ninguna de las bancadas, a excepción del representante socialista, ha hecho pública su actitud definitiva.

● **La Sesión de Hoy**

Siempre que exista el quórum necesario, a las 17 proseguirá la sesión del viernes, siendo factible que concurran delegaciones obreras de distintos gremios.

☆★☆

## Ayrault Visitó las Obras del Puente Sobre el Paranay

En su reciente gira por el interior de la provincia el gobernador Ayrault y su comitiva visitaron las obras que se construyen sobre el arroyo Paranay, a cargo de Vialidad Nacional. El puente de monumental estructura tiene una extensión de 203 metros de largo por 23 de alto y su basamento está formado por 10 pilares de cemento armado.

Está considerado como una de las obras más modernas en su concepción en el país, siendo posible su inauguración para los últimos días del año. El Dr. Ayrault departió con el encargado de la construcción Sr. Miguel Modorni y obreros, a quienes felicitó por el ritmo y calidad del trabajo, valioso aporte al progreso de Misiones.

**ESCUELA**

También el Dr. Ayrault se mostró solícito a las inquietudes de los pobladores de Libertador General San Martín, para que la escuela que se construye en el lugar tenga pronto término. Para ello cursó un despacho telegráfico al Secretario de Obras Públicas solicitándole se arbitren los medios a fin de activar los detalles para la pronta habilitación de la misma.

**VISITAN AL GOBERNADOR**

En su despacho de la Casa de Gobierno, el Dr. Ayrault recibió a técnicos japoneses interesados en la construcción de usinas. Los visitantes, Sres. Saburo Ehara, Katsuji Ogawua y Takee Kawachi, mostraron evidente interés en la construcción de la Gran Usina de Posadas, por la que no hace mucho fuera realizada un llamado a licitación.

**AUDIENCIAS**

Visitaron al primer mandatario provincial el Sr. Gustavo Luque, representante de la firma Citrícola Monte Carlo, quien le planteó problemas relacionados con la industrialización del citrus; y al Reverendo Padre Teodor Sack, director de la Escuela Agrotécnica de San José, quien interesó al gobernador de la provincia para la creación de una escuela de Bachillerato Agrario en San José.

Más tarde el Dr. Ayrault recibió al intendente de Eldorado, Sr. Domingo Walter Nuremberg, con quien departió varios minunutos. El visitante hizo conocer al gobernador diversos problemas relacionados con Eldorado, tales como el movimiento huelguístico del Bachillerato Agrario, Aeroparque 29 de Septiembre, Cárcel de Encausados, construcción del puerto de esa localidad y otros. Por último el Sr. Nuremberg invitó personalmente al Dr. Ayrault para que asista el 29 del corriente, a los actos programados para celebrar el aniversario de la fundación de Eldorado.

☆★☆



| AGRADECIMIENTOS |

De L. N. Alem

LUIS VIANNA

Q. E. P. D.

Falleció el 12/9/61

Sus deudos hacen público su agradecimiento a todas sus amistades y personas que se hicieron presentes en tan dolorosa circunstancia, así mismo agradecen al doctor Fernando Alegre y a farmacéuticos de la localidad, quienes han puesto de manifiesto su espíritu humanitario y desinteresado.

Nº 6569 Vto. 20-9

| FUNERALES |

DE OBERA

JACINTO SOSA

Q. E. P. D.

Falleció el 21/9/60



Sus deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas a la Santa Misa que en su memoria se oficiará el Jueves 21 del corriente mes en la Iglesia San Antonio de esta localidad, al cumplirse el primer aniversario de su trágica desaparición.

Favor que agradecerán

Nº 6555 Vto. 19-9

| FUNEBRES |

GERMAN GOETZKE (Oppa)

Q. E. P. D.

Falleció el 3 de Septiembre de 1961, en la Ciudad de Oberá.

Su hija, yerno y nietos participan su deceso ocurrido a la edad de 80 años, sus restos descansan en el Cementerio La Piedad.

Nº 6604 Vto. 20-9

## Inauguróse el IV Salón IKA

BUENOS AIRES (Especial)— Inauguróse en la Galería Witcomb el IV Salón IKA de Artes Visuales Contemporáneas, donde se exhiben las 69 telas que oportunamente fueran seleccionadas por el jurado.

Este acontecimiento marca el final de un ciclo y es a la vez, punto de partida de uno nuevo mucho más ambicioso, la Bienal Americana de Arte. Los Salones IKA, se realizarán, a partir de 1962 cada dos años, para dar lugar de esa manera a la materialización de la Bienal Americana de Arte, que se alternará así con los Salones IKA, año a año.

Como es sabido también, en los planes organizativos de la primera Bienal Americana de Arte, se contempla el envío de toda la muestra, a recorrer diversos países de nuestro continente, entre ellos los EE.UU. y en la actualidad, la Empresa auspiciadora se ha abocado al estudio de la posibilidad de enviar de manera inmediata, una selección de obras pertenecientes a los cuatro Salones IKA realizados hasta la fecha, a diversas ciudades de la Unión.

Se hicieron presentes, entre otros, los agregados culturales de las embajadas de Brasil y Chile, Sres. Enrique Araya Gómez y Helio Scarabótolo, respectivamente, el profesor Marcelo Santágelo, que concurrió en representación del Ministerio de Educación, el Director de Cultura del Ministerio de Relaciones Exteriores y a la vez Director del Museo de Arte Moderno, Dr. Rafael Squirru y el Dr. Víctor Manuel Infante, Director del Museo Provincial de Córdoba.

Por parte de la empresa auspiciadora concurrieron su presidente, ingeniero James F. Mc Cloud y señora, el director tesorero Dr. Jorge R. Hayzus, los gerentes de Relaciones Públicas de Buenos Aires y Córdoba, señores Tibor Teleski y Luis M. Varela, respectivamente y el pintor Pedro Pont Vergés, secretario ejecutivo de los Salones IKA, así como numeroso público.

EJERCITO ARGENTINO

**Los médicos militares que tienen que aplicar estrictamente el Reglamento de Reconocimiento Médico a los ciudadanos que les corresponde el Servicio Militar, al encontrar un defecto o afección en el ciudadano que revisan, lo declaran inútil para todo servicio, porque así corresponde en justicia. Esta circunstancia es aprovechada por falsos gestores para hacer creer que ello se produjo así por su intervención.**

TURFISTICAS

# Ausente Ahora Malón, la Prueba Principal se Torna un Verdadero Acertijo. Siete Anotados

*Con el de Betancur no Quieren más "Lolas" ni con 68 Kgs. Pero no Importa, Corren el Premio que Lleva su Nombre*

**Proyectistas y componedores oficiosos, hicieron diversas gestiones tratando de lograr que los propietarios de los animales que recientemente enfrentaran al crack Malón, le aceptaran la revancha que los directivos del alazán le ofrecían con nada menos que 68 kilos sobre la montura. Más aún, daban a elegir distancia. Todo esto en despedida y homenaje al hijo de Redoblado que, pocos días más, abandonará nuestro medio. No dudamos que de haber hallado eco tal proposición, los aficionados al noble deporte hubieran "balconeado" un cotejo de insospechadas alternativas. La nueva confrontación y el hecho de llevar el noble crédito de la ecurie Misiones tal elevada asignación en el handicap, registro desusado en el turf, hubiera originado un acontecimiento hípico, que por mucho tiempo hubiera dado lugar a las más diversas conjeturas. Empero, los "componedores", no tuvieron éxito y todos los proyectos cayeron en el vacío. La verdad sea dicha, los muchachos no quieren más. Tal vez tengan razón.**

● **Siete en el Bolillero**

Correrán ahora para ver "quién tiene la culpa...". El cotejo tiene las características de una prueba del tipo lotería. Para muchos la reciente performance de ARAUCANO, que llegara tras vertiginosa atropellada a las patas de Malón, es cosa que llamó la atención. Para nosotros no. Ya hemos visto la evolución que experimentara al cuidado de don Oscar Giménez. Si quieren otra prueba, ahí lo tienen a Yuquerí. Ambos lucen un estado impecable; parecen potrillos.

En cuanto a DON QUIJOTE y BATURRITO, tercero y cuarto de esa misma carrera respectivamente, son figuras con chances sumamente parejas, mientras que Polinés, que no pudiera superarse de los serios inconvenientes tenidos en el desarrollo, es siempre carta valiosa y cuya rehabilitación es esperada en su caballeriza. Faltan por citar a Poste Fijo, Poltrón y Don Jorge, éste último pidió naipes en la topada. El pupilo del stud Refusilo, que también sufriera transtornos, debe hacer otra carrera muy distinta. Es mejor que lo demostrado el domingo. Poltrón, pareció no haber estado en su día. Los allegados a la ecurie de Salom quedaron un poco fríos. Esperan otra cosa. En cuanto a Don Jorge que viene de refresco a la lucha, puede ser la sorpresa de la prueba. Sin sus "nanas" y en cancha blanda, puede arriba pasarlos de largo.

Es indudable que estamos en presencia de una carrera abierta a la pretensión de cualquiera de los inscriptos. Por ello, habrá que apuntar muy bien para sacar el ganador, y que, en cualquier caso, el sport será reconfortante.

**PREMIO "MALON"**

**DISTANCIA 1.200 METROS**
**$ 7.200, $ 2.100, $ 700**

| Anotados | | |
|---|---|---|
| 1 | Polinés | 58 ks. |
| 2 | Baturrito | 54 " |
| 3 | Don Quijote | 52 " |
| 4 | Araucano | 51 " |
| 5 | Poltrón | 50 " |
| 6 | Poste Fijo | 50 " |
| 7 | Don Jorge | 49 " |

☆ ★ ☆

## Volvió a Triunfar Tienda 'La Tropical'

El clásico disputado el sábado en cancha del Club Atlético Posadas—Independiente entre los representativos de Tienda "La Tropical" y "La Casa del Pueblo" deparó un nuevo galardón para el equipo de la calle Bolívar.

El afiatado conjunto "tropicalense" venció categóricamente por 4 a 1 demostrando una elocuente superioridad en líneas generales, que no pudo contrarrestar su tradicional adversario, no obstante el alto espíritu de lucha que puso de manifiesto en todo momento.

Inobjetable victoria por 4 a 1, cuyos merecimientos resultan notoriamente justificados en su meritoria campaña de invicto en la serie de cotejos amistosos que viene realizando en esta temporada, contando el team con el valioso aporte de la barra femenina.

Los goles productos de magníficas combinaciones, fueron logrados por Maciel en 2 oportunidades y Díaz y Martínez en las restantes. Esas conquistas tradujeron la codicia de la vanguardia dirigida inteligentemente por Pepe Niveyro, el consciente y constante apoyo de su línea media y la seguridad y decisión de su extrema defensa erigiéndose en grata revelación el golero Bottner. La Tropical formó con: Bottner, Amarilla y Gutiérrez; Loreiro, López y Martínez; Birck .Díaz, Niveyro, aMciel y Altamirano, suplentes Chávez. Zaldívar y Pérez.

☆ ★ ☆

*San Javier*

CLUB ATLETICO HERCULES

SAN JAVIER, (C) — El día 14 del corriente se ha reunido en los salones del Club Atlético Hércules la nueva C. D. elegida en la última asamblea general ordinaria, con el fin de distribuir los cargos correspondientes habiendo quedado en definitiva constituida de la siguiente manera:

Presidente: comandante Udalberto del Castillo, Vicepresidente: Sr. Bernabé Herrera, secretario: prefecto Adolfo Domingo Dimieri, pro secretario: ayudante segundo Juan Gorositto, tesorero: señor Blas Rodríguez, protesorero: Humberto González, vocal primero Dr. Lizardo Morales, vocales los siguientes: señores, Alejandro Mamedio Báez, Carlos A. Rodríguez, José Allegrini y Juan B. Núñez, y como revisores de cuentas los señores José Augusto García, Miguel R. Jarque y Baldomiro R. Núñez.

Dado el interés despertado por esta comisión, y el dinamismo de sus integrantes se descuenta la enorme labor a desarrollar para la buena marcha de la institución.

Próximamente se celebrará una nueva reunión, entre la comisión entrante y la comisión saliente, a los efectos de hacer la toma de posesión, en forma oficial.

☆ ★ ☆

*San Antonio*

**Viene de página 2, 9ª colum.**

mayor parte de esta población la designación que como empleado de la Dirección de Tierras recayera en un individuo de este lugar. Los vecinos se avienen a soportarlo pero no así a aceptar tamaño desconocimiento de las condiciones de responsabilidad y moralidad del susodicho. La primera medida que dispuso en su nuevo cargo fue la de que un poblador que había vendido sus mejoras a un vecino de ésta las que fueron reconocidas por la Dirección de Tierras, la cual otorgó el permiso de ocupación Ref. 6.379 —C— 1960; fuera nuevamente a hacerse cargo de las mismas. Arbitrario procedimiento a los que ya estamos acostumbrados, pues lo soportamos con mayores prepotencias durante la época del peronismo. Fue sumariado a raíz del cobro indebido por confeccionar solicitudes para chacras ante la Dirección de Tierras y Bosques; siendo su historial bastante "negro", sin embargo en la actualidad debe andar colgado a algún político poco escrupuloso que lo ha hecho su protegido, de ahí que lo tengamos que sufrir.

SOCIALES

El día 2 del corriente contrajeron enlace la Srta. Ana Castro y el Sr. Antonio Proenza, hijos ambos de conocidas familias de esta zona. Con tal motivo se realizó en casa de la contrayente una animada reunión.

— El 5 de septiembre cumplió su primer aniversario el niñito Horacio Fernández. Festejando el grato acontecimiento sus padres reunieron en su domicilio a un numeroso grupo de sus amistades.

# Buena Suerte Campeonas Intercolegiales

En el tren internacional partieron anoche de nuestra ciudad y con destino a la ciudad de Necochea, donde participarán en el Torneo Nacional Intercolegial de Pelota al Cesto, las integrantes de la delegación representante de la Comisión Regional Nº 17 que nuclea a todos los establecimientos secundarios de la provincia y de la localidad de Santo Tomé (Corrientes), identificadas en las alumnas del Colegio Santa María que en torneos recientes se clasificaran campeonas regionales después de haber superado a similares de nuestra ciudad y en el torneo regional al equipo de la Escuela Provincial de Monte Carlo ganando entonces el derecho de concurrir al Torneo Nacional que organiza la Comisión Regional Nº 4 con asiento en Necochea. Acompañan a las integrantes del equipo las profesoras Irma D de Sokol y Clelia F. de Ojeda, además del entusiasmo desbordante que en esta ocasión es aun más notable por tratarse de la primera vez que un equipo de nuestra región en pelota al cesto se traslada fuera de nuestros dominios para disputar un torneo de tal envergadura, donde también estarán representandas muchas otras regiones. Si vale como orientación el número de equipos que en el Torneo Nacional de Básquetbol participaron —24 en total— no dudamos que por el arraigo del juego de pelota al cesto en las mujeres, en este torneo habrá una cantidad similar de participantes.

Como ya es tradicional en los equipos misioneros que visitan otras provincias las chicas del Colegio Santa María entregaran a sus ocasionales adversarias paquetes de yerba, té y un folleto turístico cedido gentilmente por la Dirección Provincial de Turismo para tal efecto.

Buena obra es la que realizan la Comisión Regional de Competencias Intercolegiales dependiente del Ministerio de Educación y Justicia de la Nación y el Departamento de Deportes de la Provincia, que aunando esfuerzos y posibilidades concretan estas competencias que este año tienen el feliz epílogo de permitir a los equipos campeones trasladarse a otras provincias llevando la representación de nuestro deporte en las distintas manifestaciones. No hace mucho tuvimos una satisfacción con el equipo del Colegio Roque González que resultara al margen de su actuación deportiva, la delegación más correcta durante su permanencia en la ciudad de San Juan donde se realizara el Torneo Nacional de Básquetbol. Eso que pareciera de trascendencia secundaria en el deporte, resulta en este tipo de competencia de mayor importancia porque en el ánimo de los organizadores prima fundamentalmente la formación integral de nuestros jóvenes. Al desearles buena suerte a este grupo entusiasta de niñas, estamos deseando que primeramente conquisten el galardón de correctas deportistas y si resultan campeonas allá en buena hora.

# Se Disputó la Última Rueda del Campeonato de Baby Fútbol

Los resultados correspondientes a la 17º y última fecha del campeonato, son los siguientes:

Cerro Porteño 6 Piedra Brillante 3; Academia 8 C. S y C. 9 de Julio 1; Cañonazo 6 Patronato 1; Terremoto 4 Tarzanes 6; Est. Azul (g. puntos), Los Luises (no se presentó); Misioneritos 7 Sgda. Familia 4; C. R. González 20 Pulguitas 1; Mbariguy 6 Palomas 5; Cebollitas 3 Nanduty 2.

Haciendo un comentario sobre los partidos disputados, ante todo diremos que casi sin excepción fueron partidos definidos de antemano, ya que se enfrentaban equipos débiles a otros mas poderosos.

Cerro Porteño y Piedra Brillante: Este último ha jugado sino el mejor, uno de sus mejores partidos del torneo. Fue un partido disputado ardorosamente en el que se impuso el más armado. Justo el resultado

Academia y 9 de Julio: Decepcionó 9 de Julio que realizó un partido sin ambición. Academia volvió a surgir con sus fuerzas y dinamismo que lo ha caracterizado durante el campeonato. Resultado justo y pudo ser mayor la diferencia.

Cañonazo y Patronato: Cañonazo se alzó con una justa victoria. Patronato no tuvo fuerza o decisión frente al arco. Realizó un juego de conjunto bastante aceptable, pero no tuvo ambición de gol. Por lo visto en el campo de juego decemos aceptar como justo el resultado.

Terremoto y Tarzanes: Un partido jugado con muchas ansias de ganar. Dejaron lo mejor ambos equipos en el campo. Hubo emoción por la progresión de los goles, algunos de excelente factura. Volvió a lucir Amarilla, arquero de Terremoto, que evitó varias caídas seguras de su valla. Seguramente uno de los partidos más agradables jugados en la 17º fecha del fixture.

Misioneritos y Sgda. Familia: Ganó Misioneritos un partido jugado con entusiasmo, donde Sgda. Familia no pudo más que oponer limitada resistencia.

Mboriguy vs. Palomas: Muy difícil resultó al final la victoria que alcanzó el ganador. Palomas ha jugado un gran partido y faltó poco para que le birlara la victoria a Mbariguy, que, no cabe dudas subestimó a su rival. De todos modos la victoria es justa aunque la confianza a veces mata.

Cebollitas y Nanduty: Recién en el segundo periodo jugaron con la clase que los caracterizó durante el campeonato. Buen segundo tiempo, donde cualquiera pudo haber sido el ganador.

Colegio Roque González vs Pulguitas: Se presentó Pulguitas, sin sus delegados, con cuatro titulares y tres suplentes, para enfrentar al líder del campeonato. Fue un partido desigual en cuanto a elementos, pero a pesar de ello Pulguitas hizo mucha fuerza durante el primer tiempo, terminando con 6 goles en contra. En el segundo tiempo ya le faltó aliento. Debemos destacar, que si C.R. González ganó en forma abultada, fue debido a una extraordinaria demostración de calidad y dominio del balón. Cabe destacar que en los 90 minutos de juego el ganador incurrió en solo 3 fouls. Habla ello de la limpieza y caballerosidad con que se ha desarrollado el partido.

**Se organiza el juvenil**

Para los interesados, y de acuerdo a lo que veníamos anunciando, se organiza el torneo de categoría juvenil. Podrán participar niños que no hayan cumplido más de 14 años. Los nacidos antes del 1º de enero de 1947 no podrán participar. Además se limita la estatura, que no podrá ser superior a 1.60 metros. Informes: Colegio R. González, sección deportes.

GOLF

# Lucido Triunfo de María F. L. de Miller en la Copa 'Mónica'

**Escribe: Swing**

Dando cumplimiento al programa trazado, el sábado último y con participación de la casi totalidad de las jugadoras en actividad, se disputó en el "Tacurú Country Club" el torneo femenino de golf por la clásica copa "Mónica".

La competencia, dividida en dos categorías, deparó en ambas intensa lucha que se definió prácticamente en el último de los 18 hoyos estipulados.

En la categoría superior —hasta 29 de handicap— tras sostenida puja con la que luego resultaría su escolta, el triunfo correspondió a María E.L. de Miller, que agrega así a su haber una nueva conquista; ésta con 74 golpes netos. A un golpe de diferencia ocupó la segunda colocación Beatriz S. de Ramos; mientras que el tercer puesto correspondió a Martha D.S. de Yamaguchi con 80 golpes.

En el grupo de damas con 30 de handicap, la victoria fue de María S. de Aguilar con 89 golpes; segunda Cleo F. de Siry con 90; y tercera María J.V. de Martínez con 93.

**Juan Luis Pitton se impone en la copa "California S.A."**

Desarrollando un juego sobresaliente, particularmente en la vuelta cumplida a la mañana donde registró un neto de 69 golpes (1 bajo par), Juan Luis Pittón hizo suya la copa "California S.A." que a 36 hoyos medal play se disputara el domingo.

Aún cuando el ganador no repitió por la tarde su actuación de la mañana, el discreto scorer logrado en la segunda etapa (76 golpes) le permitió superar por estrecho margen a Rodolfo Torres (h) que en los 18 hoyos iniciales había establecido la mejor cifra con 68 golpes netos (2 bajo par).

El resultado final del certamen acusó los siguientes guarismos: 1º) Juan Luis Pittón con 145 golpes; 2º) Rodolfo Torres (h) con 146 y 3º) Nicolás Siry con 149.

**Juan Szychowski y Carlos Varela ganan el torneo de truco**

Con el triunfo de la pareja integrada por Juan Szychowski y Carlos Varela, que sufriera una sola derrota, finalizó el domingo el torneo de truco por puntos que se venía realizando en el "Tacurú Country Club" organizado por la sub comisión de damas de la entidad. La segunda colocación fue ocupada por la pareja A. Sánchez-Romagosa que reunió un punto menos que los ganadores.

**Pic-nic estudiantil en el "Tacurú"**

Las amplias y pintorescas instalaciones del "Tacurú", especialmente cedidas al efecto, fueron escenario el domingo durante todo el día de un pic-nic organizado por la Federacion de Estudiantes Secundarios en adhesión al día del estudiante y como parte del programa de agasajos a las delegaciones estudiantiles de Brasil, Paraguay y Uruguay que son huéspedes de nuestra ciudad capital.

La fiesta motivó una reunión de gratísimos contornos, donde la presencia juvenil de gran número de estudiantes de ambos sexos dio un matiz desusado a la institución del golf.

☆ ★ ☆

## Telegramas Detenidos

En la oficina local de Correos y Telecomunicaciones se encuentran detenidos los siguientes despachos telegráficos:

Juliana R. de Ramos, Bruno Rodríguez, Benjamín Vida Sala, Cipriano Reguer, Secundino Verón, Reinando Correa, María B. de Venega y Marcial Toledo.

*San Javier*

**Viene de la Pág. 3 8ª Colum.**

Cumplida su tarea se trasladó al día siguiente a la localidad de Leandro N. Alem.

**RIO URUGUAY**

Debido a las intensas lluvias el río Uruguay ha crecido hasta los ocho metros sobre el nivel común, habiendo atemorizado a muchos habitantes de la ribera, pero al estabilizarse la creciente e inmediatamente el decrecimiento volvió la tranquilidad general.

Con esta creciente han bajado una enorme cantidad de balsas de madera en su mayoría de origen brasileño, habiendo también descendido algunas de procedencia nacional.

# DE TODOS LOS DEPORTES

★ **Una sensacional victoria obtuvo el domingo pasado Peñarol de Montevideo por la Copa del Mundo. En efecto, superó categóricamente y con toda justicia al equipo portugués del Benfica por 5 a 0. Los goles uruguayos fueron señalados por Sasía (penal), Joya 2 y Spencer 2. Asistieron alrededor de 70.000 personas que dejaron en boleterías la cantidad de $ 841.295 oro, que viene a ser más o menos $ 6.300.000 argentinos. El triunfo fue indiscutido ya que fue superior tanto individual como colectivamente. Benfica trató en los primeros instantes de hacer el famoso "candado" o sea el cerrojo defensivo pero todo fue inútil ante la habilidad y decisión de los dalanteros orientales. Como consecuencia de este resultado, anoche se debía jugar el match final ya que ambos equipos tienen un partido ganado cada uno.**

—o—

☆ El sábado último en el ring del Luna Park de Buenos Aires se enfrentaron los púgiles Vicente Derado (60.400 kg.) y el quilmeño Pedro Benelli (60.700 kg.) El primero de ellos venía con buenos antecedentes como consecuencia de una intensa como fructífera campaña en los rings uruguayos donde inclusive derrotó al extraordinario valor Santos Pereyra por K. O. Benelli por su parte siempre fue un pugilista aguerrido, guapo y que por su manera de combatir resulta muy peligroso. La pelea en sí justificó la expectativa despertada y fue muy violenta en todo su transcurso. Finalmente y como consecuencia de una mejor labor en los últimos rounds, el jurado en fallo unánime dictaminó que había ganado Vicente Derado por puntos.

—☆—

★ **Se prepara intensamente un seleccionado juvenil chileno de fútbol como consecuencia del próximo campeonato mundial a desarrollarse en ese país el año próximo. La semana pasada en un cotejo amistoso derrotó al primer equipo de Cerro de Montevideo por dos a cero y el primer tiempo había terminado favorable a los locales por 1 a 0. La baja temperatura y un cielo con presagios de lluvia como así mismo ser día laborable hizo que este encuentro internacional no fuera presenciado más que por 5.000 personas. Los goles chilenos fueron convertidos por el centro delantero Carlos Campos.**

—o—

☆ La Confederación Brasileña de Fútbol programó, aunque todavía no está confirmada, la temporada de fútbol internacional que se jugará antes de la iniciación del torneo por la Copa del Mundo. El 26 y 28 de noviembre próximo la selección del Brasil y la de la Unión Soviética jugarán en Río de Janeiro y San Pablo respectivamente. Brasil y Austria el 20 y 23 de diciembre. Brasil y Portugal el 3 y 6 de mayo de 1962. Brasil y Gales el 23 y 26 de mayo y Brasil—Polonia jugarán el 22 y 25 de mayo. Con respecto al extraordinario futbolista Pelé, se informó que éste renovó contrato con el Santos F. C. por 900.000 cruceiros o sea alrededor de 3.000 dólares. Una cláusula del contrato establece que Pelé vestirá tres casacas: La del Santos, la del seleccionado de San Pablo y la del combinado brasileño.

—o—

★ **El ex campeón argentino y actual sudamericano de los plumas Ricardo González (Gonzalito) enfrentó en la localidad de Punta Arenas, en un match a diez vueltas, al chileno Roberto Lobos, titular de la categoría en el país trasandino. Una verdadera multitud colmó el estadio de la Confederación Deportiva Magallanes para seguir el desarrollo de la pelea. La excelente exhibición brindada por ambos púgiles tuvo un fallo equitativo, es decir un honroso empate que no desmereció la actuación de ninguno de ellos y deja el camino abierto para un desquite.**

# Se Dispuso la Contratación de un Director Técnico de la Capital Federal

Con la presencia de todos los delegados de clubes y bajo la presidencia del señor Diego Jorge Zambrano, realizó anteanoche su habitual sesión el Consejo Directivo de la Federación Misionera de Basquetbol.

Leída el acta de la reunión anterior, fue aprobada con el agregado de que se había omitido consignar el término de las funciones que venía ejerciendo el secretario rentado.

INFORMES

Hizo uso de la palabra el señor Zambrano, para referirse primeramente a las reuniones con los árbitros; sobre el particular, destacó el presidente de la Federación Misionera la poca cooperación de los árbitros, informando que en la primera reunión solamente habían asistido representantes de Rácing, Mitre e Itapúa y en la siguiente citación, estaban presentes los mismos jueces, a los que se sumó después un representante del Club Ilex.

Manifestó el señor Zambrano que —no obstante esa poca colaboración— insistirá en realizar nueva reunión con los árbitros, solicitando en la oportunidad el máximo apoyo de todos los delegados.

Continuó en el uso de la palabra el señor Zambrano para informar al Consejo Directivo sobre la disposición que adoptara en el sentido de que —al suspenderse la iniciación del torneo en adhesión al Día del Básquetbol— dispuso que se llevara a cabo al día siguiente en las instalaciones del Club Tokio y que se efectuaran las comunicaciones del caso.

APROBACION

Como el delegado de la Asociación Rácing Club manifestó que trajo una nota de su entidad sobre el particular, se resolvió darle lectura. En la comunicación, la institución recurrente solicita se deje sin efecto lo actuado, disponiéndose no dar lugar al pedido, en razón de lo establecido en el Art. 39, inciso g) de los Estatutos, que dice al referirse a las facultades de la presidencia: "resolver por sí cualquier asunto urgente y de solución impostergable que pudiera producirse en la Federación, con cargo de dar cuenta al Consejo Directivo en la primera sesion que realice".

TORNEO DEL RACING CLUB

Seguidamente se entró a considerar lo relacionado con el certamen "aniversario" de la Asociación Rácing Club, para primera y división cadetes a iniciarse los días 25 y 26 del corriente.

En lo que atañe al torneo de la categoría superior, será libre de clasificación, por doble eliminación y se realizarán dos encuentros los martes y jueves, a partir de las 21.15 horas.

En cambio, el campeonato para cadetes será de una sola rueda, tres partidos por fecha, disputándose los días lunes, miércoles y viernes, desde las 20,30 horas.

Hecho el sorteo de la primera fecha para primera división, resultó así:
Itapúa vs. Unión.
Rácing vs. Brown.
Tokio vs. Mitre.
Libre: Ilex.

PROPUESTA DE *UN ENTRENADOR*

Seguidamente se dio lectura a una carta dirigida desde la Capital Federal por el señor Antonio Rueda, quien informa sobre la conveniencia de contratar al señor Máximo Carrera Gross, de destacada actuación en los clubes Morón, Lanús e Independiente y en la Federación de Básquetbol de Neuquén.

El señor Carrera Gross percibirá por su actuación, que se gestiona sea desde el 1º de noviembre próximo —en vez del día 15 de ese mes como indica el Sr. Rueda— la suma de $ 20.000, independiente del alojamiento y de los pasajes por vía aérea.

Mientras tanto, se realizan gestiones ante el Gobierno de la provincia, para establecer la forma de solventar los gastos derivados de esta necesaria contratación.

TORNEO DIA DEL BASQUETBOL NACIONAL

Se entró a considerar luego lo relacionado con el certamen que se disputa en adhesión al Día del' Básquetbol Nacional.

Sobre el particular, se resolvió continuarlo el próximo viernes, en la cancha del Club Tokio, a partir de las 21 horas.

Se iniciará la jornada final de la competencia, con el suspendido encuentro entre los equipos de Ilex-Mitre, los cuales empataban en 39 tantos cuando solamente faltaban 2' 30" de juego.

Después se realizará un cotejo —que sin duda ha de resultar "sabroso"— entre los conjuntos de veteranos de Residencial Madrid y Fideo Letrita.

Finalmente, entre el ganador de Ilex-Mitre y el conjunto de Brown, se llevará a cabo la final de esta competencia, en la que está disputándose la copa "Estación de Servicio El Refugio".

Después de considerarse la posibilidad de que el seleccionado de la Federación Misionera coteje supremacías con el representativo estudiantil de Salto (Uruguay), se resolvió solicitar a la dirección de EL TERRITORIO la publicación de aclaraciones, con motivo de un comentario del Sr. Yamaguchi.

☆★☆

# NOTICIERO DEPORTIVO

★ Mientras Rácing holgadamente encabeza la tabla de posiciones de primera división de la AFA, varios son los equipos comprometidos junto al campeón del ascenso en la zona del descenso a primera "B". Los Andes con puntos "reales" tiene 11 y en el promedio de la actual temporada y de los 2 años anteriores, figuran Lanús 20.66; Estudiantes y Ferro 21; Rosario Central 22.66; Gimnasia y Esgrima 23 y Huracán 24, en tanto Chacarita 23.50 computa los puntos del último certamen y el presente.

★ *Cumplida la quinta fecha del campeonato italiano de fútbol van encaramados varios equipos en los puestos de avanzada. En primer lugar están Atalanta e Internazionale con 8 puntos, seguidos a un solo punto por Bologna, Lanerossi, Milán y Sampdoria que habría renovado nuevo contrato a Tito Cucchiaroni. El campeón Juventus y el Roma con 4 forwards de la jerarquía de Loiácono, Angelillo, Manfredini y Schiaffino, tienen solo 4 puntos, habiendo ganado el domingo en el clásico entre dichos equipos, el primero merced al gol conquistado por Sivori.*

☆ En los partidos del sábado y domingo se estrenaron las nuevas pelotas reglamentarias que indirectamente los clubes adquirieron a la AFA por mediación de la Liga Posadeña. En el transcurso del match de primera entre Huracán y Brown uno de esos nuevos esféricos quedó deteriorado llamando el hecho la atención de las tribunas y con visible pena de los directivos de la entidad del barrio Rocamora que actuaba como local.

★ *El Colegio de Arbitros adoptará las providencias necesarias para que en lo sucesivo no se repita el caso acontecido el sábado en el match de quinta división de Huracán y Brown donde por ausencia del auxiliar designado Sr. Sebastián Cabrera debió dirigir sin linesman el árbitro Hipólito Lucas.*

☆ En lo que va del campeonato oficial continúan invictos 3 clubes. En primera "A", Guaraní con su calificado y numeroso plantel y Brown, erigido en grata revelación por defensores que pocos hombres de cartel, suplen con alma y entereza la inferioridad técnica. En primera "B", General Paz es el único que no ha sufrido una sola derrota, pero está acechado de cerca por Rácing, Candelaria y Villa Urquiza, adversarios de los que no ha jugado aún con los 2 primeros y por último le resta enfrentar a Palomar que dio la nota de la última fecha al imponerse a Olimpia.

★ *El sábado al término del cotejo con Mitre los integrantes del plantel de primera división del Club Domingo Faustino Sarmiento agasajaron al director técnico Sr. Hermes Róttoli con motivo de su cumpleaños. El gesto de los players de improvisar una reunión de camaradería en honor del dinámico "coach" y ex destacado futbolista de la institución, fue acreedor a elogiosos comentarios.*

☆ La derrota que sufriera el equipo del Club Sarmiento de Resistencia dejó postergada aún su consagración como presunto campeón del certamen oficial de la Liga Chaqueña. Central Norte cumpliendo meritoria labor impuso el segundo revés al puntero del campeonato, venciéndolo por 3 a 2. Marcelo Jara que viene ratificando en el vanguardista chaqueño sus condiciones de futbolista es objeto de atenciones de los dirigentes que casi semanalmente le facilitan el viaje por avión a nuestra ciudad.

★ *La Liga Posadeña concedió fecha libre al Club Mitre para el 12 de octubre para presentar al Club Sarmiento de Resistencia que en principio aceptó la invitación como retribución a las cláusulas del pase a prueba hasta fin de año de Marcelo Jara. Ahora los auriazules tendrán que confirmar a la brevedad dicha visita para estar seguros de la organización del festival en la fecha de su aniversario.*



## Sesiona la Liga de Fútbol Hoy

En su reunión de tablas esta noche la mesa directiva de la Liga Posadeña de Fútbol tratará distintos aspectos relacionados con el campeonato oficial acerca de la aprobación de los resultados de los recientes encuentros, traslado de informes de árbitros al Tribunal de Penas y ordenación del programa completo de partidos para este fin de semana. En la sesión anterior con la incorporación del Delegado de Atlético Posadas Sr. Cayo Labat, que ya actuara con acierto en los últimos años anteriores y con la designación como suplente del Dr. Nicolás Alberto Torres, contó el C. D. con quorum completo, reincorporándose al mismo tiempo el representante de Olimpia señor Oscar Rodríguez que estuviera ausente en sesiones anteriores.

**Los partidos**

Corresponderá disputarse la quinta fecha de primera "A" y la sexta de primera "B" de acuerdo al siguiente fixture:
**Sábado:** cancha Brown: Villa Urquiza vs. Candelaria y Brown vs. Sarmiento.
**Domingo:** cancha Atlético Posadas: Rácing vs. General Paz y Gurani vs. Huracán y cancha Brown: Magallanes vs. Palomar y Mitre vs. Independiente.

☆★☆

## Resultados de las Inferiores

En los encuentros por las divisiones menores del campeonato oficial de la Liga Posadeña de Fútbol disputados el sábado y domingo, se registraron estos resultados:

**5ª división "A":** Huracán 1, Brown 1, Sarmiento 3, Mitre 2 y Atlético Posadas 3 Guaraní 2.
**5ª división "B":** Villa Urquiza 0 Rácing 1 y General Paz 2, Magallanes 0.
**4ª división "A":** Huracán 1, Brown 2, Sarmiento 2 Mitre 4 y Atlético Posadas 2 Guaraní 3.
**4ª división "B":** Villa Urquiza 1 Rácing 0, y General Paz 2 Magallanes 0.

☆★☆

## *Encomiable Corrección*

La última fecha del certamen de fútbol en las categorías superiores, fue en particular encomiable por la corrección de los jugadores en los partidos realizados el sábado y domingo. No se registró una sola expulsión en los encuentros de primera división "A" y "B" e incluyendo a los 3 anteriores cuando se efectuó parcialmente la fecha, el saldo es halagador puesto que únicamente fueron retirados de los campos de juego 2 players en el cotejo entre Atlético Candelaria y Unión, los que ya fueron sancionados por el Tribunal de Penas en la reunión de la semana pasada.

**En 5ª y 4ª**

Este jueves el cuerpo penalicio reducirá en ese sentido su labor a considerar informes de partidos de divisiones inferiores, habiendo sido expulsados en 4ª división José A. Ledesma de Sarmiento y en quinta Ramón A. Santa Cruz de Huracán y amonestado Alcides Recalde de este último club en cuarta. En 10 encuentros de divisiones inferiores, solo 2 expulsados.

☆★☆

## En Fútbol Ganó Escuela Normal

El anunciado match internacional de fútbol estudiantil librado ayer en cancha del Club Jorge G. Brown deparó un holgado triunfo de la Escuela Normal de nuestra ciudad sobre el equipo constituido por el Colegio Sant' Ana de Uruguaya de la delegación brasileña de básquetbol que ha participado en el certamen intercolegial de dicho deporte organizado por la Federación de Estudiantes Secundarios de Misiones.

Los normalistas posadeños se impusieron fácilmente por 7 a 1 como fiel reflejo de la manifiesta superioridad que ejercieron en el transcurso del caballeresco encuentro. La mejor labor del ganador se tradujo prontamente en la desenvoltura y eficacia de su accionar más ensamblado y su mayor efectividad triunfando ya parcialmente en forma categórica en el primer tiempo por 4 a 0. En la etapa complementaria acrecentó sus ventajas el local con la conquista de un nuevo gol, para recién luego descontar el visitante en forma momentánea, puesto que otra vez volvió la Escuela Normal a obtener 2 tantos. Dentro del rendimiento colectivo del vencedor se mostró codiciosa la delantera en el hábil trabajo de Samuel González de Sarmiento y Fito Méndez de Huracán evidenciando llamativa efectividad Gómez de Brown y Libutti de Rácing, complementados por la actuación de Cabrera de Huracán en la línea media y la seguridad de la extrema defensa. Sobresalió en el vencido el fullback Boca. El cotejo transcurrió en un ejemplar ambiente de corrección viéndose cumplidos los loables propósitos de confraternización y estrechamiento de vínculos de amistad perseguidos en su organización en la que prestó plausible apoyo la delegación de Uruguayana.

☆★☆

## Entrenamiento del Plantel de Mitre

La dirección técnica del Club Bartolomé Mitre consecuente con la importancia de la reedición del viejo clásico con el Club Independiente a llevarse a cabo el próximo domingo, exhorta a todos los jugadores del plantel de primera y cuarta división a los entrenamientos que se realizarán esta semana.

Con tal motivo, cita para esta tarde a las 15 horas en su local de calle Rioja y Jujuy a los playeres de dichas divisiones para ser luego trasladados al campo de deportes del Regimiento encareciéndoles puntual asistencia.

☆★☆

## Viajará Bouzou

Ya ha recibido la orden de pasaje para viajar a Buenos Aires el jugador Hugo Bonifacio Bouzou, requerido por el señor Más, representante en nuestro país del conocido emisario Sr. Emilio Reubens, a los efectos de considerar en definitiva la posibilidad de que pueda concretarse la gestión tendiente a que el player de Independiente, parta luego rumbo a Europa para llenar las formalidades previas que podrían dar lugar a su incorporación al fútbol francés.
Bouzou viajará a la Capital Federal el próximo jueves en el hidro de la carrera.

# Entrevistaron al Directorio del Instituto de la Vivienda los Integrantes del Comité Ejecutivo

## Resultado: Habrá Anfiteatro Para el Argentino

Como interpretando la inquietud de los aficionados y dirigentes posadeños surgida ante las desalentadoras perspectivas de contar con el escenario central en la explanada del Parque República del Paraguay, donde se construiría un anfiteatro griego destinado en primera instancia al campeonato argentino de básquetbol a jugarse en Febrero próximo, los miembros componentes del Comité Ejecutivo organizador de dicho certamen, acudieron en horas de la tarde ayer a entrevistar a los integrantes del Directorio del Instituto Provincial de la Vivienda, para recabar una respuesta al interrogante suscitado.

La delegación del Comité Ejecutivo, estuvo compuesta por los señores José Liberto Negrete, Salvador Esquivel, José A. Bertrán, Mario J. Christin y Emilio A. Martínez, a los cuales se incorporó posteriormente el Sr. Jorge R. Yamaguchi, perteneciente a la comisión de prensa y propaganda del C.E.O.

Fueron atendidos por el Presidente del Directorio del Instituto de la Vivienda Sr. B. Aldo Contristano, y el vice-presidente Sr. Hernando A. Durán, quienes departieron extensamente con los dirigentes deportivos ya mencionados.

El titular del C.E.O., Sr. Negrete agradeció la cordial deferencia de los directores al acceder a esa entrevista, que tenía por objeto develar la incógnita que como amenazante nebulosa obscurecía el panorama optimista de los deportistas misioneros, y que se refería claramente hablando, a la comentada imposibilidad de terminar con las obras del anfiteatro con la antelación necesaria y suficiente para disputar el torneo nacional en dicho lugar. Luego de reseñar brevemente las diversas gestiones realizadas para cristalizar este viejo y siempre postergado anhelo de Misiones, afirmó que ese compromiso de honor contraído con el baloncesto de todo el país debía ser cumplido al pie de la letra por Misiones, en defensa de su prestigio de provincia pujante y de grandes realizaciones.

El Sr. Contristano respondió diciendo: Vivienda, teniendo la información técnica necesaria, está en condiciones de finalizar la obra del anfiteatro, sin detalles de jardinería y otros accesorios, para el 31 de Enero venidero. Al decir que está en condiciones de terminar la obra, lo hace partiendo del supuesto de que todos colaboren estrechamente para que se cuenten con los planos pertinentes, se logre la provisión de los materiales críticos, y constantemente se vigile la marcha de los trabajos para lograr el máximo de rendimiento del personal, en los turnos que se establezcan para acelerar la construcción.

Agregó que la obra se dividiría en tres sectores, que serían realizados por tres equipos. Dichos sectores son: a) gradas; b) estructuras de la cancha y su piano inferior y c) vestuarios.

Vivienda ejecutará el proyecto del arq. Pomar, que ha comprometido la entrega total de todos los planos correspondientes a iluminación, sanitarios y detalles de las gradas. Los de iluminación han sido remitidos a Buenos Aires por el proyectista para el dictamen ó sugerencias de una firma especializada en dicho renglón.

El Capataz de la obra general será el Sr. Gauto, artesano acreditado suficientemente, y con los distintos equipos, podrá lograrse la feliz culminación de los trabajos.

Acotó el Sr. Durán: El C.E.O. debe tener la seguridad de que Vivienda tiene la mejor buena voluntad para terminar exitosamente esta obra. Retomando la palabra el Sr. Contristano expresó que el movimiento de tierra a realizar significará que habrá lugares de peligro para trabajar, por lo que se ha pensado en retroceder hacia la Costanera un poco el emplazamiento del anfiteatro. Dentro de un par de semanas, ya tendrán un aspecto más o menos cercano al que ofrecerá el terreno con el declive proyectado.

Mientras llegan los planos aseguraremos el acopio de los materiales.

El problema es quien atiende a los operarios en los turnos a formarse en refuerzo del habitual. Ante esta dificultad el titular de la Comisión de Estadio Sr. Bertrán ofreció su personal colaboración la que fué valorada debidamente.

A fin de poder apreciar sobre el terreno las posibilidades y dificultades que la tarea involucra, el Sr. Contristano invitó a los dirigentes a que lo acompañaran hasta el Parque República del Paraguay. De inmediato se dirigieron a dicho lugar interiorizándose los dirigentes de una suerte de detalles referidos a los trabajos que tanto interesan a la afición deportiva misionera.

Gratamente impresionados por la gentileza de los directores del Instituto de la Vivienda, los integrantes del C.E.O., consideran que cuentan con la palabra autorizada y oficial de los mismos, trasunto del apoyo oficial, de que Misiones para el vigésimo noveno campeonato argentino contará con un escenario excepcional, y con las suficientes comodidades para los numerosos espectadores que darán el marco extraordinario que la magnífica fiesta deportiva merece.-

## Comenzaron los Trabajos en el Club Tokio

El Instituto Provincial de la Vivienda que tiene a su cargo la construcción de la sede social del Club Tokio mediante el éxito que encontraron las gestiones realizadas por los dirigentes de la entidad de los "japoneses" ante el gobernador Dr. César Napoleón Ayrault, inició ayer los trabajos correspondientes en la institución de la calle Belgrano.

La obra comprende una estructura de cemento armado, una amplia terraza, con doble escalera, boletería, secretaría, cantina, dependencias, 8 baños con respectivos vestuarios, salón para esparcimiento, césped, jardines y vereads.

El Club Tokio con esta obra alcanzará en materia de comodidades para los socios un nivel de preponderancia entre las instituciones similares de nuestra ciudad. La perseverancia de sus dirigentes, avalada por sus numerosos asociados y simpatizantes, encontró en las esferas oficiales la comprensión necesaria para que cristalizara este viejo anhelo de los "japoneses" de contar con una sede social acorde con el progreso creciente de la entidad de la calle Belgrano.

## Unión de Sindicatos de la Industria Maderera de la República Argentina

Todos los trabajadores de Misiones esperan con honda expectativa la consideración definitiva por parte de la H. Cámara de Representantes, del proyecto de ley que establece inmunidades para los dirigentes de organizaciones gremiales en las oportunidades de declaración de estado de alerta o estado de huelga por motivos de orden gremial.

Dos importantes sectores políticos ya han fijado posiciones apoyando con integridad y sin retaceos esta conquista social de los derechos de los trabajadores: el Partido Socialista Argentino y la Unión Cívica Radical del Pueblo, cuyos representantes subscriben el despacho de la Comisión. Esperamos posiciones claras definitivas de los demás sectores, que demuestren su decisión de desechar maniobras dilatorias y vacilaciones que los presentan ante el pueblo coincidiendo con los sectores patronales más reacios a entender el papel fundamental que cumple el trabajo en el progreso económico y social de la Nación.

Confiamos en que esta vez, los trabajadores de Misiones no han de verse defraudados en sus legítimas aspiraciones, y que el sentido de justicia social que inspira dicho proyecto, ha de imponerse por la voluntad y decisión de los representantes del pueblo, que sabrán superar las presiones de grupos que nada representan frente al sentir mayoritario de la población que les ha otorgado el mandato que hoy detentan. Pero afirmamos al mismo tiempo que nuestra lucha ha de continuar más allá de las circunstancias actuales, que sin lugar a dudas servirán para dejar establecido ante la masa trabajadora quiénes están dispuestos a concretar en leyes como la presente, la protección y defensa de los trabajadores que se proclaman en todas las declaraciones de todos los partidos políticos, y quienes no tienen inconvenientes en renegar de sus principios, cuando los hechos concretos les reclaman una posición consecuente con sus más firmes promesas.

**La Unión de Sindicatos de la Industria Maderera de la República Argentina, Seccional Posadas, invita a todos los trabajadores a concentrarse en el local de la Delegación Regional de la CGT para concurrir el miércoles 20 al Palacio Legislativo para escuchar a los representantes del pueblo y saber si con su voto ha de concretarse o malograrse esta justa conquista para los trabajadores.**

Por la Comisión Directiva.
Enrique Santa Clara, Secretario Administrativo; Elías César Zalazar, secretario general.
Nº 6571 Vto. 20-9

SEPTIEMBRE
20
MIERCOLES

SAN EUSTAQUIO

356 — Nace Alejandro Magno, rey de Macedonia.
1519 — Sale de España Magallanes, en su histórico viaje.
1629 — A consecuencia de la rotura de un dique se inunda la ciudad de México, pereciendo 30.000 personas entre ruinas y ahogados.
1720 — El gobierno de Buenos Aires da parte al rey de España de haberse terminado la construcción del fuerte.
1790 — Nace en Montevideo Francisco Acuña de Figueroa uno de los más grandes poetas de América.


| Correo Argentino | Concesión Nº 1830 / Concesión Nº 751 |
|---|---|
| D.R 30 Posadas | Franqueo Pagado / Tarifa Reducida |

EL TERRITORIO

Diario de la Mañana
FUNDADO EL 2 DE JUNIO DE 1925

Publicacion adherida al INSTITUTO VERIFICADOR DE CIRCULACIONES
Dirección y Administración
RIOJA 433 — T.E. 4951 y 4952
POSADAS - MISIONES

Representantes en Bs. Aires
PEDRO VENTURA Y CIA.
Sarmiento 1562 — T.E 35-4825
Servicio Telegráfico Exclusivo
United Press International


INFORMACIONES DE INTERES

FARMACIAS DE TURNO

HOY
GROBLI — San Martín y Ayacucho — T. E. 5611.
CORDOBA — Córdoba y 3 de Febrero. — T. E. 2774.

EN OBERA
DEVAT - Av. Sarmiento Tel. 250

MARCONI T. E. 3775–
Abierta: LUNES A VIERNES de 7 a 24 horas
ARGENTINA: Bolivar y San Lorenzo–T. E. 4022
Abierta en horario corrido de 8

EL TIEMPO
Presión: 749,6
Humedad: 84 %
Máxima: 23,6º a las 15,45
Mínima: 16,2º a las 6,30

PRONOSTICO
Nubosidad variable con ascenso de temperatura.

ALTURA DE LOS RIOS
Puerto Posadas: 1,11 metros
Puerto Iguazú: 7,50 metros.

SERVICIO PUBLICO DE URGENCIA

| | |
|---|---|
| Robos y Hurtos | 3444 |
| Seccional 1ª | 3689 |
| Seccional 2ª | 2860 |
| Seccional 3ª | 3937 |
| Seccional 4ª | 3753 |
| Bomberos | 3111 |
| Guardia Alcaidía | 3444 |
| Ambulancia | 3222 |
| Servicio de Radio | 4159 |
| Gendarmería | 2921 |
| Subprefectura Marítima | 5044 |
| HOSPITAL | |
| Portería | 4065 |
| Centro de Salud | 3222 |
| Dirección | 4061 |

## Candidatos Para una Crisis

NOTA Nº 1

por: FRANCISCO A. BARES

# BERLIN: UN CONFLICTO PELIGROSO

HACE 13 AÑOS LOS RUSOS CERRARON EL ACCESO A BERLIN. PUENTE AEREO: 200.000 VUELOS. GESTACION Y NACIMIENTO DE UN NUEVO SATELITE. LA TRETA DE KHRUSHCHEV. UNA SOLUCION LOGICA: ELECCIONES. LAS NACIONES UNIDAS A BERLIN.

Cuando el pasado 13 de agosto las autoridades de Berlín Este cerraron la frontera e impidieron no solamente la fuga de los pobladores hacia el otro sector, sino también el libre acceso de los que simplemente trabajan en el otro lado, el espectro de una nueva crisis mundial se empezó a perfilar sobre Alemania. Fue en junio de 1948 cuando los soviéticos llevaron a cabo un acto similar. Pese a las protestas de las otras potencias, los rusos pretendieron rendir por hambre a la parte de Berlín ocupada por Estados Unidos, Inglaterra y Francia. La situación se tornó desesperante y la inminencia de un estallido bélico golpeaba con fuerza el texto de las noticias. La idea de eludir el bloqueo por aire aparentemente imposible de cumplir, fue llevada a la práctica. Era la última alternativa que les quedaba a los aliados para salvar ese lugar y no caer en el error de un nuevo conflicto. Ante la mirada atónita de los rusos, aviones norteamericanos, británicos y franceses, que pasaron a la historia como "bombarderos de las pasas", pues en vez de armas y bombas transportaban alimentos y pertrechos, salvaron la situación, merced a 200.000 vuelos en los que acarrearon más de dos millones de toneladas de productos alimenticios, carbón y otras mercancias.

**Nacimiento social**

En estos momentos la crisis que se avecina se perfila con rasgos de una virulencia mayor. Las dos partes en pugna han recogido la experiencia del pasado y munidas de ella no permitirán mutuamente caer en ardides conocidos ¿Qué es exactamente lo que persigue Moscú al cerrar la frontera? La respuesta parece fácil y dentro de esos términos sencillos la vamos a dar, para luego sumirnos en el mar de lo complejo. El cierre de paso es el acto previo a un tratado de paz con Alemania Oriental. Un tratado de paz unilateral que conferiría a esa nación satélite el "derecho" a gobernarse por si misma. Cuando ello ocurra si es que ocurre, el mundo se encontrará de improviso ante otra situación de difícil resolución.

Un país nuevo habrá nacido. Una nación que pedirá insistentemente ser reconocida en las Naciones Unidas y que en la práctica determinará que el viejo y acariciado sueño de la reunificación germana se diluya. Los alemanes serán extranjeros en una u otra región de su patria, y ésta estará dividida en dos partes antagonicas. Las naciones podrían empero ignorar el pedido de esa Alemania comunista —caso de China Comunista—, más la treta de Moscú va mucho más allá.

Los estrategas y politicos soviéticos ya han pensado en ello y tienen en sus manos un argumento o una clave capaz de forzar la situación y obligar a ese reconocimiento. Nos referimos, claro está a Berlín. En un momento dado, Alemania Oriental cerrará toda comunicación de esa capital con el resto del mundo libre e impedirá el acceso de aviones. ¿Qué harán en esos momentos Estados Unidos, Inglaterra y Francia? Remitirán sus pedidos a Moscú exigiendo la reapertura de la frontera. Desde allí Khrushchev les ha de contestar: "Yo nada tengo que ver en ese asunto. Traten ustedes directamente con los interesados. Hablen con Alemania "democrática". Si Occidente accede, los rusos habrán triunfado y el mundo habrá reconocido la participación de Alemania, junto con la existencia de un nuevo país comunista.

**Vasto conflicto**

Antes hablamos de complejidad para explicar las maniobras moscovitas. Ese enredo lo encontramos cuando consideramos que Alemania Oriental forma parte del llamado Pacto de Varsovia y la Alemania Federal de la OTAN. Por lo tanto en el caso no muy remoto, que los efectivos aliados —y entendemos por aliados a los norteamericanos, ingleses y franceses— se decidieran a penetrar en Alemania para un conflicto de grandes alcances, pues Alemania comunista no está sola, sino amparada por todos los signatarios de Varsovia con Rusia a la cabeza. Esto por si solo podría frenar a Occidente y dejar que Berlín se perdiera.

Salta a la vista que el éxito sería demasiado fácil para Moscú y que el mundo libre no puede admitirlo bajo ningún concepto, inclusive el de preservar la paz mundial.

**Internacionalización**

¿Cuál es pues la solución para Alemania? ¿Cómo conjurar la crisis? Dos problemas de importancia que en última instancia deben tener una misma respuesta. Occidente ha propuesto unas elecciones libres controladas por las Naciones Unidas para que el pueblo de toda Alemania decida la situación. Esas elecciones tanto si dieran la victoria a los comunistas como a los anticomunistas, plasmarían algo que los rusos no quieren: la reunificación germana. Por lo tanto es muy improbable que se arribe a esa solución. De otra manera y antes que generar una nueva guerra, sería mejor dejar las cosas como están. Algunos buscando solución al problema, han propuesto convertir esa ciudad en un punto internacional. La solución sería trasladar la sede de las Naciones Unidas a Berlín. La idea es original aunque con sus serios inconvenientes.

**(Mañana, segunda nota titulada "Khrushchev, gestor del punto crítico").**

# Horóscopo

DIA 20 DE SETIEMBRE DE 1961

ARIES
(21 marzo |20 abril)
— Evite discusiones.

TAURO
(21 abril |20 mayo)
— Trabará una relación importante

GEMINIS
(21 mayo |20 junio)
— Más franqueza en sus asuntos sentimentales.

CANCER
(21 de junio al 20 de julio)
— Excesiva franqueza.

LEO
(21 julio |21 agosto)
— Excelente día para sus actividades hogareñas.

VIRGO
(22 agosto |22 Setbre.)
— Despreócupese. No hay motivos.

LIBRA
(23 Stbre |23 Octubre)
— Puede ambicionar más.

ESCORPION
(24 Octub. |22 Novbre.)
— Conságrese a su hogar, tendrá recompensa.

SAGITARIO
(23 Novbre. |20 Dicbre.)
— No dude, decídase.

CAPRICORNIO
(21 Dcbre. |19 enero)
— Dispon*a de sí misma con mayor libertad.

ACUARIO
— Una indiscreción puede dañarle.

PISCIS
— Día excelente para todo lo relacionado con el amor.



# Nómina de Docentes que Han Solicitado Traslado

**Publicamos a continuación la segunda parte de la nómina de docentes que han solicitado traslado y escuelas en que fueron propuestos, conforme lo ha informado la Junta de Clasificación Misiones, dependiente del Consejo Nacional de Educación:**

DE ESCUELAS GRUPOS "B", "C" y "D" A POSADAS

| | | |
|---|---|---|
| Castelli, Walquiria Raquel R. de | 59,50 | 43 |
| Collman, Claudio Antonio | 49,90 | Esperar 2 años |
| De Min, María Karabin de | 49,75 | No hay vac. |
| Fernández, Hilda Angélica | 49,35 | No hay vac. |
| Cucchiaroni, Luisa Inés | 47,90 | 43 |
| Musumeci, María del Carmen S. de | 47,80 | 219 |
| Krieger, Elena Leticia B. de | 47,40 | 106 |
| Robledo, Juana Beatriz | 46,65 | 250 |
| Covi, María de la Hoz | 46,40 | 238 |
| Tibolla, Eudocia Carabín de | 45,65 | No hay vac. |
| Arce, Reyes Molina de | 45,40 | 220 |
| Blanco, Carmen Luz Santa Cruz de | 44,70 | 238 |
| Báez, Esther | 44,65 | No hay vac. |
| Carossini, Eugenia Sinforosa | 44,40 | " " " |
| Casals, Beatriz Salvadora Claro de | 44,10 | " " " |
| Cura, Nilda Elvira Oroño de | 44,00 | " " " |
| Sosa, Elena | 43,90 | " " " |
| Nacke, Beatriz Batalla de | 43,40 | " " " |
| Pérez, Clara Natividad Báez de | 43,05 | " " " |
| Carossini, Polonia Dominga | 42,70 | " " " |
| Arce, Iris Arminda | 42,10 | " " " |
| Aquino, Elsa Virginia Villalba de | 42,05 | " " " |
| Markendorf, Clair Cortés de | 41,85 | " " " |
| Navarro, Norma Beatriz | 41,25 | " " " |
| Krivonosov, Lucía Antonia B. de | 41,10 | " " " |
| De Perini, Carmen Ludmila | 40,85 | " " " |
| Ramírez Ferré, María Nélida O. de | 40,75 | " " " |
| Arce, Lilia Ester | 40,25 | " " " |
| Silveira Márquez, Ethel Gladys | 40,05 | " " " |
| Sokol, Ceferina Dora | 39,45 | " " " |
| Mondo, Rosita Balbuena de | 39,40 | " " " |
| De la Mata, América Y. Z. de | 39,10 | " " " |
| Benitez Báez, Ramona Isabel G. de | 39,05 | " " " |
| Vila, Leonor Speroni de | 39,00 | " " " |
| Brandt, María Luisa | 38,75 | " " " |
| Damus, Julia Mercedes | 38;55 | " " " |
| Rodríguez, María del Carmen | 38,25 | " " " |
| Maidana, Marina Escalante | 38,25 | " " " |
| Zalazar, Norma Hilda Raisch de | 37,80 | " " " |
| Kraus, Edina de Jesús Skanata de | 37,75 | " " " |
| Olmedo, María Elba Róttoli de | 37,60 | " " " |
| Virasoro, Elida Pereyra de | 37,10 | " " " |
| Jeckel, Raquel Antola de | 37,10 | " " " |
| Pérez, Zunilda de la Cruz I. de | 37,05 | " " " |
| Benavente, Lilian Ruth Ferreyra de | 36,90 | " " " |
| Skupien, Daniela Ana | 36,80 | " " " |
| Tarragó, Elba Nilda | 36,25 | " " " |
| Leyría, Francisca Antonia B. de | 36,25 | " " " |
| Motta, Dora Hilda | 36,05 | " " " |
| Encina, Celia Alba Asmed de | 36,05 | " " " |
| Lanzós, María Esther | 35,75 | " " " |
| Maximowicz, Sonia Franco de | 35,55 | " " " |
| Acosta, Marta Inés Leoni de | 35,50 | " " " |
| Areco, María de los Angeles | 35,50 | " " " |
| Garcete Aponte Adela | 34,75 | " " " |
| Robledo, Justina | 34,30 | " " " |
| Brouchy, Ramona Rafaela López de | 34,05 | " " " |
| Acuña, Norma Leonor Virasoro de | 33,70 | " " " |
| Michelini, Yolanda Bonifacia S. de | 33,70 | " " " |
| Tabbia, Paulina Sarraillé de | 33,65 | " " " |
| Ferreyra, Teresa Rosario | 31,25 | " " " |
| Halty, Nilda Monjes de | 28,05 | " " " |
| Núñez, Olga Quintana de | 28,20 | " " " |
| Morgenstern, Higinia Brizzi de | 26,75 | " " " |
| Riera, María Angela | 5,85 | " " " |
| Gaudioso, Dalila | 4,50 | " " " |
| Méndez, Hilda Hortencia | 4,30 | " " " |
| Alvez, Dalila | 3,80 | " " " |
| Gómez, Elizabeth Aurora Salvo de | 2,90 | " " " |
| Sosa, Lidia Severa Barrios de | 2,70 | " " " |
| Maidana, Zunilda Martínez de | 2,45 | " " " |
| Ferreyra, Elsa Franco de | 2,00 | " " " |
| Giménez Ratti, Teresa Emilia P. de | 1,70 | " " " |
| Acasuso, Marta Georgina Slop de | 1,50 | " " " |

**(Continuará)**

# AL TERMINAR EL VINO, UN EBRIO BEBIO KEROSEN

Alrededor de las 10, del día 16, personal de la seccional tercera, procedió a la detención del ciudadano Narciso Luján, que en estado de ebriedad había promovido un descomunal desórden en el barrio de Villa Blosset. El individuo, acuciado por sus terribles ansias de beber, había que ido atacar a un comerciante que se negó a expenderle el báquico producto. Conducido a la dependencia policial, fue pasado al sector de los contraventores, donde a grandes voces siguió clamando por un trago de vino. Su deseo irrefrenable de seguir bebiendo le impuso a buscar en el gato de la comisaria, algo con que suplir el alcohol. Fue así como al hallar en los fondos un tambor de kerosene, sacó casi un cuarto litro del combustible, que luego bebió avidamente. Cuando se aprestaba a repetir la operación, fue sorprendido por el custodia, quien evitó que Luján volviera a tomar otro cuarto litro. Los efectos del fuerte combustible, no tardaron en hacerse sentir: presa de una fuerte intoxicación. Luján fue conducido al hospital central, donde luego de practicarsele un fuerte lavaje, quedó internado en observación.

## SINTESIS POLICIAL

**IMPRUDENCIA**

El 15 del corriente, Atipio María Alvarez que viaja a en el interior de un colectivo se lanzó a tierra en las inmediaciones del Regimiento, con el vehículo en marcha, rodando en la calle. Como consecuencia de su imprudencia, Alvarez resultó con lesiones de gravedad.

**DINAMITEROS**

Graves heridas sufrieron Los detonantes al explotar, te Haupt y Enrique Kobalski, que en forma imprudente, en las inmediaciones de la localidad de Mártires hicieron estallar varios cartuchos de dinamita que habían sido abandonados por la empresa constructora Heliva. Los detonantes al explotar, alcanzaron con esquirlas de piedras a las dos personas, que en grave estado, debieron ser internadas en el hospital de Oberá.

**COSAS DEL VINO**

Dos caballeros y una dama comenzaron a tomar vino del bueno. Cuando estaban casi al final de la sexta botella, hubo un mal entendido entre los tres y de las palabras se fueron a los hechos. Martín Amadeo López, que así se llama uno de los anfitriones dio un puñetazo en la cara a Nicasia Gómez. La mujer solicitó auxilio y a sus gritos intervino Severiano Marquez, el tercero en discordia, que también resultó perdedor y con contusiones en distintas partes del cuerpo. Personal de la comisaría de Oberá, en cuya jurisdicción ocurriera el hecho, procedió a la detención de los protagonistas a quienes ahora se procesa por lesiones en riña.

**BOTELLAZO**

En un almacén de la localidad de Campo Grande, Andres Pereyra por cuestiones que la policía trata de esclarecer dio un botellazo en pleno rostro a Santiago Alfonso. Como consecuencia del golpe, el último de los nombrados resultó lesionado de consideración. El autor del hecho, fue tenido y puesto a disposición de la justicia.

**TRES MESES**

No se trata de una condena, sino de la edad de un cerdito de propiedad del señor Arcangel Dallanora domiciliado en la localidad de Bernardo de Irigoyen, que amigos de lo ajeno se llevaron en la noche del día 13. La policía del lugar, trata de dar con el pequeño marrano, que fue valuado por su propietario en la suma de $ 500.

**BATARAZAS Y MAIZ**

Evidentemente los malvivientes que visitaron a Jesús Benítez domiciliado en la comisaría Piray, realizaron "la completa". Los picaros ladrones se llevaron siete hermosas batarazas de distintos tamaños y pesos y juntamente con las aves, tres bolsas de maiz. Evidentemente los ladrones también tienen su corazoncito y no quisieron que los plumíferos pasaran sin su alimento preferido.

DIVULGUELO — por FOLA

¡BANG! ¡BANG! ¡BANG! ¡BANG! ¡BANG! ¡BANG!
EN EL PALACIO DE SIMONETTA, CERCA DE MILAN, EL ECO REPITE HASTA 60 VECES EL DISPARO DE UN REVOLVER.
EN PROPORCIÓN A SU PESO, LAS ALAS DE LAS AVES SON 20 VECES MAS FUERTES QUE LOS BRAZOS DEL HOMBRE.
FOLA

## Dudas en Torno al Avión Curtis

Ha trascendido extraoficialmente, que la Policía Federal de Buenos Aires, ha procedido a la retención del avión Curtis americano, matrícula 2424, que imprevistamente aterrizó en el aeropuerto General San Martín de esta ciudad el 11 del corriente, al haberse extraviado en un supuesto vuelo de Asunción a la Capital Federal.

Como se recordará, dicha máquina regresó al Paraguay luego de ser retenida por espacio de casi 48 horas y haberse informado que fue confirmada su procedencia por medio de una comunicación de las autoridades del vecino país, las que habrían hecho saber que el vuelo había sido autorizado, pero que debido a una demora no se informó a la torre de control del aeropuerto bonaerense.

**Dudas**

Horas más tarde de partir el avión de referencia rumbo a Asunción, la Jefatura de Policía de la Plata dio cuenta de la aprehension de un contrabando valuado en 20 millones de pesos en un campo ubicado en jurisdiccion de 25 de Mayo, el que había sido introducido al pais por vía aérea, procedente de Miami Beach, Florida, Estados Unidos, por medio de un avión bimotor con la característica M. 2424, que logró retomar el vuelo y desaparecer con rumbo desconocido.

De las averiguaciones practicadas y la coincidencia con el aparato que realizara el aterrizaje forzoso en Posadas, cuyas caracteristicas son similares con la máquina que logró huir de la provincia de Buenos Aires, se dispuso un severo control y así hace unos días habría sido indentificado el mismo avión Curtis M-2424 que partió de Posadas hacia Asunción, en momentos que hiciera escala en un aeropuerto de la Capital Federal. De allí que de inmediato se solicitaron informes a distintas torres de control, como así también a la delegación local de la Policía Federal, por existir dudas con respecto a las declaraciones que formularan los tripulantes en esta ciudad, quienes argumentaron que se habían extraviado debido al mal estado del tiempo.

## PUBLICACIONES LEGALES

**EDICTO:** El juez de Primera Instancia Civil y Comercial Dr. Orlando Gil Navarro, titular del Juzgado Nº Dos de Posadas, Secretaría Uno, cita por treinta días a herederos y acreedores de Francisco Fiorino. Publíquese diez días. Posadas, setiembre 6 de 1961. Edith A.M. de Scipioni, Escribana-secretaria.
Nº 6346.V|22|9.

**EDICTO** — El Juez de Primera Instancia Dr. Edmundo Luis Bianchi cita y emplaza por diez días a los herederos y acreedores de doña Alma Annette Hedstrom de Sand. Secretaría, Septiembre 5 de 1961. OLGA ANTONIA GONZALEZ, secretaria.
Nº 6287 Vto. 20-9

**EDICTO** — El Juez Civil, Juzgado Nº 1, secretaría Nº 2, cita por treinta día a herederos y acreedores de Alfredo FINK y Marta Isabel o Marta AHORN. Publíquese diez días. Posadas, septiembre 5 de 1961. Dr. Carlos R. Leumann, secretario.
Nº 6284 Vto. 20-9

**EDICTO:** El Juez Provincial de 1ra .Instancia en lo Civil y Comercial, a cargo del Juzgado Nº 1, Dr. Armando O. Barrionuevo, cita por treinta días a herederos y acreedores de doña Ursula Pelinski de Cukla. Publíquese por 10 días. Posadas, agosto 11 de 1961. **Dr. Julio César Russo,** Secretario
Nº 6468.V.27|9.

**EDICTO:** El Juez de Primera Instancia Nº 2, Dr. Orlando Gil Navarro, Secretaría Nº 1, cita por treinta días a herederos y acreedores de Delfina Barboza de Gohringer. Publíquese por diez días. Posadas, 11 de setiembre de 1961. **Edith A.M. de Scipioni** Escribana-secretaria.
Nº 6463.V.27|9.

**EDICTO** — El Juez de Primera Instancia Civil y Comercial Nº 2, Dr. Orlando Gil Navarro, cita por treinta días a herederos y acreedores de ROSA RAMONA HERMOSILLA. Publíquese por diez días. Secretaría Nº 1. Posadas, 22 de Agosto de 1961. Edith A. M. de Scipioni, escribana secretaria.
Nº 6286 Vto. 20-9

**EDICTO** — El Juez de Primera Instancia Civil y Comercial Nº 1, Dr. Armando O. Barrionuevo cita por treinta días a herederos y acreedores de doña ROSALIA WROBEL d eMAZUREK. Publíquese por diez días. Secretaría Nº 1 Posadas, 22 de Agosto de 1961. Dr. Julio César Russo, secretario. Nº 6285 Vto. 20-9

**EDICTO:** El Sr. Juez de 1ª Instancia de Posadas, Dr. Armando O. Barrionuevo cita por treinta días a herederos y acreedores de Raúl Alfredo Francisco Préstoli. Publicar diez días. Posadas, agosto 28 de 1961. **Dr. Carlos R. Leumann,** Secretario
Nº 6379.V.23|9.

**EDICTO** — El Juez Provincial de Primera Instancia a cargo del Juzgado nº 2, Dr. Orlando Gil Navarro, Secretaría nº 3, cita por treinta días a herederos y acreedores de ANTONIO MARTOS JUARES y CATALINO TASSANO DE MARTOS. Publíquese por diez días. Posadas, 22 de Agosto de 1961. Regina T. Angelucci de García, Escribana-Secretaria.
Nº 6579 Vto. 30-9

**CLUB DEPORTIVO "UNION" LLAMADO A LICITACION**
Se llama a licitación para la cantina "Club Deportivo Unión", hasta el 26 de setiembre de 1961. Retirar pliegos de condiciones los dias jueves de 21 a 22 hs. en las instalaciones del Club Unión, calle Belgrano y San Lorenzo y diariamente Sr. Brunet: Sarmiento 385.
Nº 6376-A.V.22|9.



RAMONA










AVIVATO — por LINO PALACIO







# AVISOS ECONOMICOS

**QUIERE Ud. comprar, vender, alquilar, permutar alguna cosa? ¿Necesita o desea ofrecerse para algún servicio? Gane tiempo y dinero, anunciando en esta sección Disque al T.E 4952 y recibiremos su AVISO ECONOMICO**

### COMPRA — VENTA

**VENDO** Paperino, impecable $ 18.000. San Luis y Pedernera 87. Nº 6519 Vto. 22-9

**TINGLADO,** techo de zinc, y orcones de cerne. Vendo. Jujuy 240. Nº 6521 Vto. 23-9

**SIERRA** sin fin, garlopas, tarugueras, cepilladoras, machimbradoras, parqueteras, hojas para sierra sin fin. Facilidades de pago. Picotto SRL. Avda. Uruguay 1549. Posadas. Nº 6524 Vto. 28-9

**URGENTE** transfiero Moto nueva, por ausentarme. Tratar: Catamarca 373. Nº 6500.V.21|9.

**PALOS** de escoba, cualquier cantidad. Precios liquidación. Barrufaldi 89. Nº 6493.V.22|9.

**PANTALONES** de casimir y gabardina. Precio de costo. Vendo Gomería "Blanco". Uruguay y Pedro Méndez. Nº 6448.V.21|9.

**MOTONETA** Iso, 150cc., 4 velocidades, nueva. Vendo. Tel.5175 Nº 6419.

**BALANZAS** dos platos, con juego de pesas. Vendo barato. R. Sáenz Peña 194. Tel. 3280. Nº 6422.V.20|9.

**BALANZAS,** mármol y cristal con pesero, completo. Vendo. Doy facilidades. Sarmiento 343. Nº 5834 V. 20|9

**SIERRA** sin fin, volante 110, para aserradero ó carpintería. Se vende. Tel. 3558. Nº 6389.V.23|9.

**CUCHILLO,** salero, palillero, tenedor TRI-US, acero francés, para pic-nics, viajes, único en el mundo. Precio presentación $ 155. FOMENTO 68, Tel 2322.

**RECEPTOR** Radio Serra, alcance mundial, con batería Bull-Dog. 120 amperes, nuevos, por cambio de ramo $ 6.490. FOMENTO — Bolívar 68. Tel 2322.

**FAROLES** tipo Petromax, 500 bujías, totalmente se bronce, con accesorio al imbatible precio de $ 698. FOMENTO, Bolívar 68.— Tel. 2322.

**LOS MEJORES** muebles, El Timbó. Buenos Aires 308. Nº 6066 V.30|9.

**PLANCHAS** a nafta, bencina, solvente, de la famosa marca KEN, al imbatible precio de $ 539. FOMENTO, Bolívar 68, Tel 2322.

**FAROLES** tipo Petromax "Arpón" 520 500 Bujías. CALENTADORES tipo Bram—metal y común. Ayacucho 241.

**DIARIOS VIEJOS** vendemos paquetes de 5 kgs a $ 25 el paquete Rioja 433 Tel. 4952 Nº 5348

**MOTONETA** Siambretta 125 cc., totalmente equipada, perfecto estado. Ver en Beato R. González 137. T.E. 3760. Nº 6567 Vto. 23-9

**LANCHA** con motor marino, casco de hierro, equipada con radio y reflector, especial para deporte. Se vende, se acepta a convenir: propiedad o automotor. Tratar: Sarmiento 730 - Tel. 5639 Nº 6588 Vto. 23-9

**ACORDEON** a piano, italiano. Vendo. Tratar: López Torres 251 (de 9 a 11 hs.) Nº 6591 Vto. 22-9

**COMPRAMOS** o vendemos sus muebles y mercaderías en general, disque al Tel. 5253. Pago al contado. "La Casa de las Consignaciones". Nº 6593 Vto. 18-10

**VENTANA** con celosía, 1,20x1,60. Vendo. Tratar: Lanusse 257. Tel. 2595. Nº 6595 Vto. 22-9

**GRAN OCASION:** Hotel céntrico en marcha. Vendo. Sarmiento 266. Nº 6565 Vto. 5-10

**NEGOCIO** con casa, agua etc. Vendo $ 200.000.- contado. López Torres 161. Nº 6561 Vto. 28-9

**EL TIMBO,** Buenos Aires 308.— Muebles exclusivos. Créditos. Nº 6039 V. 30|9

**COCINETAS** La Pollita, a kerosene, funciona como cocina a gas, ¡un verdadero chiche!. Precio presentación $ 598. FOMENTO Bolívar 68, Tel.2322.

**CALENTADORES,** tipo Bram-Metal, sin presión, sin alcohol ¡los mejores del mundo!, al imbatible precio de $ 318. FOMENTO, Bolívar 68. Tel. 2322.

**BUJES** de bronce centrifuga de todas las medidas recién recibidos Casa Gottschalk. Av. Uruguay.

**DISCOS — DISCOS — CREDITO** Musical ELMI S A San Lorenzo 259

### COLOCACIONES Y EMPLEOS

**EMPLEADA** servicio doméstico, se necesita. Buen sueldo. Sarmiento 74. Nº 6520 Vto. 22-9

**EMPLEADA** servicio doméstico, cama adentro, sueldo inicial $ 1.500 .Necesito. Ambrosetti 410 (Villa Urquiza). Nº 6495.V.21|9.

**EMPLEADA** servicio doméstico, entienda cocina. Necesito. Buen sueldo. Ayacucho 564. nº6589v22-9

**HELADERIA** Changuito, necesita vendedores. San Martín 213. Tel. 4822. Nº 6599 Vto. 6-10

**SE NECESITA** muchacho, 14 a 16 años. 3 de Febrero 86. Nº 6605 Vto. 20-9

**CADETE** activo, se necesita. Rioja 433. Nº 6606 Vto. 20-9

**MUCAMA** entienda cocina, para corta familia, necesito. Buen sueldo. Colón 112. Nº 6526

**O. C. A.** necesita vendedores competentes de retratos. Colón 112. Nº 5956 Vto. 25|9

**VENDA DIARIOS** .Trabajo sin horario sencillo y muy remunerativo. Consulte en EL TERRITORIO. Rioja 433. Nº 5347

**SE NECESITA** empleada para Buenos Aires. Ayacucho 564, (de 8a 12 hs.). Nº 6333.

**SE NECESITA** señora para lavar y planchar, sin cama y otra para servicios domésticos, cama adentro ... Uruguay. Nº 6457.

**MUCAMA-COCINERA,** buen sueldo. Necesito. Alvear 191. Nº 6456.

**SE NECESITA** oficiales albañiles y herreros. Obra Monoblock. Nº 6555 Vto. 21-9

**AYUDANTE** sastre se necesita. Roque Saenz Peña 235. Nº 6562 Vto. 23-9.

**EMPLEADA** para corta familia Buen sueldo. Junín 334. nº 6563

### CASAS Y TERRENOS

**VENDO** o permuto casa céntrica, 4 habitaciones, dos baños, cocina, Llamar Tel. 4464. Nº 6601 Vto. 25-9.

**DOS CASAS** modernas, planta baja y primer piso, 3 dorm. living-comedor, baño, cocina, dependencias de servicio y terraza, con luz y teléfono. Vendo. Santiago del Estero 211 — Tel. 4298. Nº 6590

**TERRENO:** Chacra 64 "Barrio Papini" 10-56, luz, inmejorable ubicación. Vendo. Tratar: Tel. 5816 Nº 6594 Vto. 21-9

**SE VENDE** 4 amplios terrenos de 20x43 en chacra 68 (Barrio Papini), y 36x36 mts., cerca Esc. Nº 220, Tratar: Belgrano 383.— Tel. 3730. Nº 6491.V.27|9.

**TERRENO** de 11.65x43,30 vendo y regalo depósito de 8x16x3,50 alto, o alquilo depósito solo, 25 de Mayo 566. Tratar: Rivadavia 429. Nº 6559 Vto. 20-9

**VARIOS LOTES** con pequeña vivienda vendo o cambio por automotor, preferentemente ... Nº 6560 Vto. 21-9

### ALQUILERES Y PENSIONES

**HOSPEDAJE** a señoritas estudiantes, ofrece matrimonio honorable. Llamar al Tel. 2400 (de 9,30 a 12 y 16,30 a 19,30 horas). Nº 6535 Vto. 20-9

**PENSIONISTAS** se reciben. San Luis 186. Nº 6302 Vto. 20-9

**SE ALQUILA** casa amueblada. Tratar: Colón 474. Nº6603 V.25-9

**SE ALQUILA** Chalet con luz y agua, Barrio Aguacates. Se aceptan ofertas hasta el 28 del corriente. Tratar: Ing. Lenz —Sargento Cabral 92. Nº 6592 Vto.23|9

**HABITACION** céntrica para hombre solo. Necesito. Ofertas: Tel. 3741. Nº 6564 Vto. 20-9

### AUTOMOTORES

**CAMION** Fargo, vendo urgente con facilidades. Tratar: Avda. Uruguay 1565. Nº 6597 Vto. 21-9

**CHATITA** Ford "T", en perfecto estado, recien ajustado, vendo, entrega $ 10.000 resto a convenir. Tratar. Avda. Lavalle 665 Sr. Bosco. Nº 6598 Vto. 21|9

**CHATITA** Chevrolet 28, recien ajustada, especial para reparto. Vendo. Tratar de tarde: Kiosko 8 —Parada de colectivos— Tel. 3662. Nº 6602 Vto. 26-9

**MOTOR** Chevrolet 1946, semi-armado, caja reductora, platos y patines de freno, palleres, cardanes, masas y tensores de GMC usados. Vendo: Gomería Blanco ... Nº 5447.V.31|9.

### OFERTAS VARIAS

**BARDHAL** —Autometal— 3 de Febrero esq. Córdoba. Nº 6530 Vto. 30-9

**RECTIFICACION** de campanas de freno y remachado de cintas Service permanente. "La Casa del Freno". Uruguay 1610. Nº 6319 Vto. 30-9

**PREPARO** alumnos primarios y secundarios. Samiento 266. Nº 6566 Vto. 5-10.

**POLEAS** Autometal. 3 de Febrero esq. Córdoba. Nº 6531 Vto.30-9

**STOCK** permanente de hierros, planchuela y redondo, cuadrado, ángulo té y chapas. Casa Gottschalk Av. Uruguay.

**TERMOS** Lumilagro, Fadat y Frontera. Ventas por mayor y menor en la casa mayorista. FOMENTO, Bolivar 68, Tel.2322

**RECTIFICACION,** reparación de balanzas y cortadoras de fiambre. Con garantía Sarmiento 343. Tel.5218. Nº 5992.V 26|9

**CALIDAD** y buen gusto en muebles. Visite: El Timbo. Nº 6068.V.30|9.

**PREPARO** alumnos. 3 de Febrero 463. Nº 6421.V.30|9.

**CHAPAS** Zinc, Ondalit y Rural a precios de fábrica en la casa mayorista: FOMENTO, Bolivar 68. Tel. 2322.

**PLOMERO** competente Pídalo al teléfono: 3237 Rioja 236

**SOLDADORAS** eléctricas. Autometal. 3 de Febrero esq. Córdoba. Nº 6532 Vto. 30-9

**TALLER GASISTA,** soldadura autógena, cocinas, faroles, estufas, planchas, reformas a gas. R. Pérez 55. Tel. 3415. Nº 6395.V.11|10.

**BATERIAS** Imbatibles "Bull-Dog" placas, separadores, ácido sulfúrico, gasógenos, moldes. FOMENTO, Bolivar 68. Tel 2322.

**PIEDRAS** esmeril. Autometal. 3 de Febrero esq. Córdoba. Nº 6534 Vto. 23-9.

**MODERNICE** su traje y quedara encantado. Unico especialista en el ramo PICHEL, sostre de estilo moderno. (Frente al Mercado Modelo) Roque S. Peña 235.

**BALDOSAS** y ladrillos refractarios Casa Gottschalk. Avda Uruguay.

**TUBOS** para Petromax, Radiosol, etc. precios por docenas: Nº 3 $ 28,50, Nº 4 $ 29,80, Nº 5 $ 31. Casa mayorista. FOMENTO, Bolívar 68, Tel. 2322.

**EL TIMBO:** Buenos Aires 308. Los mejores muebles. Nº 6067.V.30|9.

**TRAJES DE NOVIA:** vendo o alquilo. Félix Azara 459 Tel. 3002

**NECESITA** alquilar chatitas? llame al teléfono 5918 ó 2334.

**COLCHONERIA A. BAEZ** reparaciones de camas, estirado y cambio tejido. Se hacen colchones a domicilio. Uruguay 851.— Tel. 5918 y 2334.

**CAÑOS** galvanizado y negro sin costura de 2|8 hasta ½ pulgadas Casa Gottschalk. Avda Uruguay.

**CHAPAS** negras gruesas recién recibidas de 1 a 19 mm. Casa Gottschalk. Avda. Uruguay Nº 3744.

**TEJAS,** baldosas, ladrillos hueco y san de Santa Ana, depósito y venta: Alvear 313 Posadas. Nº 5133 Vto. 21-9

**VENTILADORES** Ethersone legitimos, rendimiento impresionante, ¡maravillosos; oferta pre temporada. Solo $ 548. FOMENTO, Bolívar 68, Tel.2322.

**ELECTRODOS**-Autometal. 3 de Febrero esq. Córdoba. Nº 6533 Vto. 23-9

**BALANZAS-NIVELACION,** reparación general. Compra y venta. Taller Agulla. R. Pérez 55.— Tel. 3415. Nº5936V.23|9

**OFREZCO** en alquiler camión guinche, dentro planta urbana. Tratar: R. Pérez 186. Tel.2363. Nº 6133.V.30|9.

**CARPINTERIA** mecánica—El Timbó. Aberturas, Maderas aserradas. Ambrosetti 120. Nº 6070 V.30|9.

**LAMPARAS** eléctricas Franklin. Descuentos d efábrica a comerciantes y revendedores en la casa mayorista. FOMENTO, Bolívar 68, Tel.2322.

**SEÑORA:** Su vieja cocina la transformamos a una a gas. Consúltenos: Córdoba 49. Tel. 5788. Nº 5937 V. 25|9

**TUBOS** Climax, doc. $ 103, vasos whisky y cívico azulinos doc. $ 75.-, espirales Allemandi caja 50 estuches $ 14,25. FOMENTO, Bolívar 68, Tel. 2322.

**PUROSEN,** maravilloso filtro. Purifica kerosene, agricol. ¡Gran invento argentino!. Precio promoción $ 355. FOMENTO, Bolívar 68, Tel.2322.

**ACEPTO** carga por camión para Capital Federal ó escalas intermedias: Santa Fe-Rosario. Pedidos a: Tel. 3024 y 4107. Empresa "Palacios". Nº 6387.V.29|9.

DRAMAS CLASIFICADOS — Por FELIPE DOBAL

